Euroopa Parlament
2019-2024

Majandus- ja rahanduskomisjon

2022/0051(COD)

6.3.2023

ARVAMUS

Esitaja: majandus- ja rahanduskomisjon

Saaja: õiguskomisjon

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb äriühingute kestlikkusalast hoolsuskohustust ja millega muudetakse direktiivi (EL) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Arvamuse koostaja (*): René Repasi(*)

Kaasatud komisjon – kodukorra artikkel 57

PA_Legam

MUUDATUSETTEPANEKUD

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval õiguskomisjonil võtta arvesse järgmisi muudatusettepanekuid:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) ELi kestlikkuseesmärkide saavutamisel on edu võti kõigi majandussektorite äriühingute käitumises, sest ELi äriühingud ***ja eelkõige*** suurettevõtjad toetuvad ülemaailmsetele väärtusahelatele. Samuti on äriühingute huvides ***kaitsta*** inimõigusi ja keskkonda, eelkõige arvestades tarbijate ja investorite kasvavat muret nende küsimuste pärast. Nii liidu[77] kui ka liikmesriikide[78] tasandil on juba olemas mitu algatust, millega toetatakse väärtuspõhist üleminekut edendavaid ettevõtteid.	(4) ELi kestlikkuseesmärkide saavutamisel on edu võti kõigi majandussektorite äriühingute käitumises, sest ELi äriühingud***, sealhulgas*** suurettevõtjad toetuvad ülemaailmsetele väärtusahelatele. Samuti on äriühingute huvides ***austada*** inimõigusi ja keskkonda, eelkõige arvestades tarbijate ja investorite kasvavat muret nende küsimuste pärast. Nii liidu[77] kui ka liikmesriikide[78] tasandil on juba olemas mitu algatust, millega toetatakse väärtuspõhist üleminekut edendavaid ettevõtteid. ***Lisaks on sellistes liikmesriikides nagu Prantsusmaa ja Saksamaa rakendatud siduvaid hoolsuskohustust käsitlevaid õigusakte, mis suurendavad ettevõtjate vajadust võrdsete võimaluste järele, et vältida killustumist ja tagada ühtsel turul tegutsevatele ettevõtjatele õiguskindlus.***
[77] „Ettevõtlusmudelid ja ELi tegevuskava“, CEPS Policy Insights, nr PI2021-02, jaanuar 2021.	[77] „Ettevõtlusmudelid ja ELi tegevuskava“, CEPS Policy Insights, nr PI2021-02, jaanuar 2021.
[78] Nt https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission	[78] Nt https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ***Kehtivates*** rahvusvahelistes vastutustundliku ettevõtluse standardites on ***sätestatud***, et äriühingud peaksid ***kaitsma*** inimõigusi, ning ***ette on nähtud ka viisid, kuidas korraldada*** keskkonnakaitset ***ettevõtte*** tegevuses ja väärtusahelates. ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete[79] kohaselt vastutavad äriühingud inimõigustealase hoolsuskohustuse täitmise eest ning peavad tegema kindlaks oma tegevuse kahjuliku mõju inimõigustele, seda ennetama ja leevendama ning andma aru selle kohta, kuidas nad selle mõjuga tegelevad. Juhtpõhimõtetes on märgitud, et ettevõtjad peaksid vältima inimõiguste rikkumist ja tegelema inimõigustele avalduva kahjuliku mõjuga, mida nad on põhjustanud või võimendanud või millega nad on seotud oma tegevuse, tütarettevõtjate või otseste või kaudsete ärisuhete kaudu.	(5) ***Väljakujunenud*** rahvusvahelistes vastutustundliku ettevõtluse standardites***, nagu ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtted ning OECD hoolsuskohustuse suunised,*** on ***kindlaks määratud***, et äriühingud peaksid ***austama*** inimõigusi, ning ***sätestatud, kuidas nad peaksid käsitlema*** keskkonnakaitset ***kogu oma*** tegevuses ja väärtusahelates. ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete[79] kohaselt vastutavad äriühingud inimõigustealase hoolsuskohustuse täitmise eest ning peavad tegema kindlaks oma tegevuse kahjuliku mõju inimõigustele, seda ennetama ja leevendama ning andma aru selle kohta, kuidas nad selle mõjuga tegelevad. Juhtpõhimõtetes on märgitud, et ettevõtjad peaksid vältima inimõiguste rikkumist ja tegelema inimõigustele avalduva kahjuliku mõjuga, mida nad on põhjustanud või võimendanud või millega nad on seotud oma tegevuse, tütarettevõtjate või otseste või kaudsete ärisuhete kaudu.
[79] ÜRO „Äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtted: ÜRO raamistiku „Kaitsta, austada ja heastada“ rakendamine“, 2011, kättesaadav aadressil https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	[79] ÜRO „Äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtted: ÜRO raamistiku „Kaitsta, austada ja heastada“ rakendamine“, 2011, kättesaadav aadressil https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Äriühingud peaksid võtma asjakohaseid meetmeid, et kehtestada ja rakendada hoolsuskohustust oma tegevuse, tütarettevõtjate ning ka ***väljakujunenud*** otseste ja kaudsete ärisuhete suhtes kogu	(15) Äriühingud peaksid võtma asjakohaseid meetmeid, et kehtestada ja rakendada hoolsuskohustust oma tegevuse, tütarettevõtjate ning ka otseste ja kaudsete ärisuhete suhtes kogu väärtusahela ulatuses

väärtusahela ulatuses kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega. Käesoleva direktiiviga ei tohiks sundida äriühinguid tagama, et kahjulikku mõju ei teki kunagi ega mingil tingimusel, või et see suudetakse alati lõpetada. Näiteks ärisuhetes, mille puhul kahjulik mõju tuleneb riigi sekkumisest, ei pruugi äriühing olla võimeline selliseid tulemusi saavutama. Seetõttu peaksid peamised käesoleva direktiiviga ettenähtud kohustused olema kohustused teha tulemuse saavutamiseks kõik mõistlikult võimalik. Äriühing peaks võtma asjakohaseid meetmeid, mille tulemusena võib põhjendatult eeldada kahjuliku mõju ennetamist või minimeerimist konkreetses olukorras. Arvesse tuleks võtta eripärasid, mis iseloomustavad äriühingu väärtusahelat, sektorit või geograafilist piirkonda, kus tema väärtusahela partnerid tegutsevad, äriühingu võimet mõjutada oma otseseid ja kaudseid ärisuhteid, ning seda, kas äriühing saaks oma mõjujõudu suurendada.

kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega. Käesoleva direktiiviga ei tohiks sundida äriühinguid tagama, et kahjulikku mõju ei teki kunagi ega mingil tingimusel, või et see suudetakse alati lõpetada. Näiteks ärisuhetes, mille puhul kahjulik mõju tuleneb riigi sekkumisest, ei pruugi äriühing olla võimeline selliseid tulemusi saavutama. Seetõttu peaksid peamised käesoleva direktiiviga ettenähtud kohustused olema kohustused teha tulemuse saavutamiseks kõik mõistlikult võimalik. Äriühing peaks võtma ***oma võimaluste piires*** asjakohaseid***, proportsionaalseid ja sobivaid*** meetmeid, mille tulemusena võib põhjendatult eeldada kahjuliku mõju ennetamist või minimeerimist konkreetses olukorras. Arvesse tuleks võtta eripärasid, mis iseloomustavad äriühingu väärtusahelat, sektorit või geograafilist piirkonda, kus tema väärtusahela partnerid tegutsevad, äriühingu võimet mõjutada oma otseseid ja kaudseid ärisuhteid, ning seda, kas äriühing saaks oma mõjujõudu suurendada.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(17a) Ülemaailmseid väärtusahelaid, eelkõige kriitilise tähtsusega toorainete väärtusahelaid, mõjutab looduslike või inimtegevusest tingitud ohtude kahjulik mõju. Kriitiliste väärtusahelatega seotud riskid on ilmsiks tulnud COVID-19 kriisi tõttu, samal ajal selliste šokkide sagedus ja mõju tulevikus tõenäoliselt suureneb, mis on inflatsiooni tõukejõuks ning toob kaasa makromajandusliku volatiilsuse suurenemise ning turu ja kaubanduse ebakindluse. Selle probleemi lahendamiseks peaks EL kehtestama äriühingutele vastupanuvõime stressitestid, mis sarnanevad

	finantsinstitutsioonide stressitestidega, mis kaardistaksid ja hindaksid nende väärtusahela riske, sealhulgas välismõju ning sotsiaalseid, keskkonnaalaseid ja poliitilisi riske, ning pakuksid neile võimalikke lahendusi.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) Väärtusahel peaks hõlmama tegevust, mis on seotud kauba tootmise või teenuste osutamisega äriühingu poolt, sealhulgas toote või teenuse arendamise ning toote kasutamise ja kasutuselt kõrvaldamisega, samuti väljakujunenud ärisuhetega seotud tegevust. Selle alla peaks kuuluma ka tarneahela eelneva etapi otsesed ja kaudsed väljakujunenud ärisuhted, mis on seotud äriühingu tegevuseks vajaliku tooraine, toodete või tooteosade kavandamise, kaevandamise, valmistamise, transpordi, ladustamise või tarnimisega, samuti järgneva tootmisetapi ärisuhted, sealhulgas väljakujunenud otsesed ja kaudsed ärisuhted, mille raames kasutatakse või võetakse vastu äriühingu tooteid, tooteosi või teenuseid kuni toote olelusringi lõpuni, sealhulgas toote turustamisel jaemüüjatele, transpordil või ladustamisel, lammutamisel, ringlussevõtul, kompostimisel või prügilasse ladestamisel.	(18) Väärtusahel peaks hõlmama tegevust, mis on seotud kauba tootmise või teenuste osutamisega äriühingu poolt, sealhulgas toote või teenuse arendamise ning toote kasutamise ja kasutuselt kõrvaldamisega, samuti ärisuhetega seotud tegevust. Selle alla peaks kuuluma ka tarneahela eelneva etapi otsesed ja kaudsed ärisuhted, mis on seotud äriühingu tegevuseks vajaliku tooraine, toodete või tooteosade kavandamise, kaevandamise, valmistamise, transpordi, ladustamise või tarnimisega, samuti järgneva tootmisetapi ärisuhted, sealhulgas otsesed ja kaudsed ärisuhted, mille raames kasutatakse või võetakse vastu äriühingu tooteid, tooteosi või teenuseid kuni toote olelusringi lõpuni, sealhulgas toote turustamisel jaemüüjatele, transpordil või ladustamisel, lammutamisel, ringlussevõtul, kompostimisel või prügilasse ladestamisel.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Laenu, krediiti või muid	(19) ***Lepingu sõlmimisega seotud*** laenu,

finantsteenuseid pakkuvate reguleeritud finantsettevõtjate puhul peaks selliste teenuste osutamise väärtusahel ***piirduma*** selliseid teenuseid saavate klientide ja nende ***tütarettevõtjatega***, kelle tegevus on seotud asjaomase lepinguga. Kodumajapidamistest või füüsilistest isikutest kliente, kes ei tegutse kutse- või äritegevuses, ning väikeseid või keskmise suurusega ettevõtjaid ei tohiks käsitada väärtusahela osana. ***Samuti peaks sellest välja jääma*** sellise kliendi väärtusahelasse kuuluvate äriühingute või muude juriidiliste isikute ***tegevus***.

krediiti või muid finantsteenuseid pakkuvate reguleeritud finantsettevõtjate puhul peaks selliste teenuste osutamise väärtusahel ***hõlmama*** selliseid teenuseid saavate klientide ***tegevust*** ja nende ***tütarettevõtjaid***, kelle tegevus on seotud asjaomase lepinguga***, ning klientide ja muude samasse kontserni kuuluvate äriühingute mõju***. Kodumajapidamistest või füüsilistest isikutest kliente, kes ei tegutse kutse- või äritegevuses, ning väikeseid või keskmise suurusega ettevõtjaid ei tohiks käsitada ***reguleeritud finantsettevõtjate*** väärtusahela osana. ***Finantsettevõtja võib siiski vabatahtlikult otsustada kaasata oma väärtusahelasse VKEd.*** Sellise kliendi väärtusahelasse kuuluvate äriühingute või muude juriidiliste isikute ***tegevust ei tohiks eelisjärjekorras hõlmata, et vältida osaliselt kattuvate väärtusahelatega reguleeritud finantsettevõtjate hoolsuskohustuse auditi kattumist***.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Selleks et äriühingud saaksid nõuetekohaselt kindlaks teha oma väärtusahelas esinevat kahjulikku mõju ja kasutada asjakohaseid mõjutusvahendeid, peaksid hoolsuskohustused käesolevas direktiivis piirduma väljakujunenud ärisuhetega. Käesoleva direktiivi kohaldamisel peaks väljakujunenud ärisuhetena käsitama selliseid otseseid või kaudseid ärisuhteid, mis oma intensiivsuse ja kestuse tõttu on või eeldatavasti on püsivad ega moodusta väärtusahelast ainult tühist või kõrvalist osa. Seda, kas ärisuhet saab lugeda väljakujunenuks, tuleks hinnata korrapäraselt ja vähemalt iga 12 kuu järel. Kui äriühingu otsesed ärisuhted on	***välja jäetud***

väljakujunenud, tuleks kõiki seonduvaid kaudseid ärisuhteid selle ettevõtjaga samuti käsitada väljakujunenutena

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Selleks et mõtestatult kaasa aidata kestlikule üleminekule, tuleks käesoleva direktiivi alusel rakendada hoolsuskohustust ka kahjuliku mõju suhtes, mida avaldab kaitstava isiku inimõigustele ***mõnes käesoleva direktiivi lisas loetletud rahvusvahelises konventsioonis*** sätestatud ***õiguse või keelu rikkumine***. Inimõiguste igakülgseks hõlmamiseks tuleks ***kõnealuses lisas*** konkreetselt loetlemata keelu või õiguse rikkumine, mis otseselt kahjustab ***nende*** konventsioonidega kaitstud õigushüve, samuti lugeda käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaks kahjulikuks mõjuks inimõigustele, tingimusel et asjaomane äriühing oleks saanud mõistlikult kindlaks teha sellise kahjustamise ohu ja võtta asjakohaseid meetmeid, et täita käesolevast direktiivist tulenevaid hoolsuskohustusi, võttes arvesse oma tegevuse kõiki asjakohaseid asjaolusid, nagu sektor ja tegevuse taust. Peale selle tuleks hoolsuskohustust kohaldada ka kahjuliku keskkonnamõju suhtes, mis tuleneb ***käesoleva direktiivi lisas loetletud rahvusvahelises keskkonnakonventsioonis*** sätestatud keelu või kohustuse rikkumisest.	(25) Selleks et mõtestatult kaasa aidata kestlikule üleminekule, tuleks käesoleva direktiivi alusel rakendada hoolsuskohustust ka kahjuliku mõju suhtes, mida avaldab kaitstava isiku inimõigustele ***mõne sellise õiguse või keelu rikkumine, mis on*** sätestatud ***OECD hoolsuskohustuse suunistes vastutustundliku ettevõtluse kohta ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetes***. Inimõiguste igakülgseks hõlmamiseks tuleks ***neis suunistes*** konkreetselt loetlemata keelu või õiguse rikkumine, mis otseselt kahjustab ***rahvusvaheliste*** konventsioonidega kaitstud õigushüve, samuti lugeda käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaks kahjulikuks mõjuks inimõigustele, tingimusel et asjaomane äriühing oleks saanud mõistlikult kindlaks teha sellise kahjustamise ohu ja võtta asjakohaseid meetmeid, et täita käesolevast direktiivist tulenevaid hoolsuskohustusi, võttes arvesse oma tegevuse kõiki asjakohaseid asjaolusid, nagu sektor ja tegevuse taust. Peale selle tuleks hoolsuskohustust kohaldada ka kahjuliku keskkonnamõju suhtes, mis tuleneb ***mõne sellise rahvusvahelistes keskkonnakonventsioonides*** sätestatud keelu või kohustuse rikkumisest***, mis on loetletud OECD hoolsuskohustuse suunistes vastutustundliku ettevõtluse kohta ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetes***.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) Selleks et asjakohaselt täita inimõiguste- ja keskkonnaalast hoolsuskohustust oma tegevuse, tütarettevõtjate ja väärtusahelate suhtes, peaksid käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad äriühingud ***lõimima*** hoolsuskohustuse oma tegevuspõhimõtetesse, kindlaks ***tegema***, ***ära hoidma*** või ***leevendama*** või ***lõpetama või minimeerima võimaliku*** või ***tegeliku kahjuliku mõju inimõigustele ja keskkonnale***, kehtestama kaebuste esitamise korra ja seda rakendama, jälgima võetud meetmete tõhusust kooskõlas käesolevas direktiivis sätestatud nõuetega ning teavitama avalikkust hoolsuskohustuse täitmisest. Selleks et tagada äriühingute jaoks selgus, tuleks käesolevas direktiivis selgelt eristada võimaliku kahjuliku mõju ennetamise ja leevendamise meetmeid tegeliku kahjuliku mõju lõpetamise või (kui lõpetamine ei ole võimalik) minimeerimise meetmetest.	(27) Selleks et asjakohaselt täita inimõiguste- ja keskkonnaalast hoolsuskohustust oma tegevuse, tütarettevõtjate ja väärtusahelate suhtes, peaksid käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad äriühingud ***lisama äriühingu*** hoolsuskohustuse ***täitmise kohustuse*** oma ***äriühingu*** tegevuspõhimõtetesse ***ja juhtimissüsteemidesse***, ***tegema*** kindlaks ***inimõigustele ja keskkonnale avalduva võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju***, ***mida nad põhjustavad*** või ***mille põhjustamisele nad kaasa aitavad*** või ***millega nad on otseselt seotud, seda ennetama*** või ***leevendama või selle lõpetama või seda minimeerima***, kehtestama kaebuste esitamise korra ja seda rakendama, jälgima võetud meetmete tõhusust kooskõlas käesolevas direktiivis sätestatud nõuetega ning teavitama avalikkust hoolsuskohustuse täitmisest. Selleks et tagada äriühingute jaoks selgus, tuleks käesolevas direktiivis selgelt eristada võimaliku kahjuliku mõju ennetamise ja leevendamise meetmeid tegeliku kahjuliku mõju lõpetamise või (kui lõpetamine ei ole võimalik) minimeerimise meetmetest.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 27 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(27a) Kooskõlas OECD hoolsuskohustuse suunistega vastutustundliku äritegevuse kohta on sidusrühmade sisukas kaasamine

hoolsuskohustuse protsessi oluline osa. Sidusrühmadega konsulteerimine ja kaasamine võivad aidata ettevõtjatel riske täpsemalt tuvastada ja luua tõhusama hoolsuskohustuse strateegia. Seetõttu peaks sidusrühmadega konsulteerima ja neid kaasama hoolsuskohustuse protsessi kõigis etappides. Nende kaasamine ja konsulteerimine võivad aidata tagasi lükata finantsturgude ja lühiajaliste investorite survet ning anda hääle neile, kellel on suur huvi ettevõtte pikaajalise jätkusuutlikkuse vastu.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 27 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(27b) Äriühingud peaksid andma sidusrühmadele sisulist teavet konkreetsete tegevuste, projektide ja investeeringute tegeliku ja võimaliku kahjuliku mõju kohta inimõigustele, keskkonnale ja kliimale, tehes seda õigeaegselt ja kättesaadaval viisil, võttes arvesse eri sidusrühmade eripärasid. Äriühingud peavad austama põlisrahvaste õigusi, mis on sätestatud põlisrahvaste õiguste ÜRO deklaratsioonis, sealhulgas eelneva vabatahtliku ja teadva nõusoleku andmine ning põlisrahvaste õigus enesemääramisele.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) Selleks et hoolsuskohustus saaks äriühingute ettevõtluspoliitika lahutamatuks osaks, peaksid äriühingud	(28) Selleks et hoolsuskohustus saaks äriühingute ettevõtluspoliitika lahutamatuks osaks, peaksid äriühingud

kooskõlas asjakohase rahvusvahelise raamistikuga lõimima selle oma kõikidesse ettevõtlusstrateegiatesse ning kehtestama ka hoolsuskohustuse kohaldamise põhimõtted. Hoolsuskohustuse põhimõtted peaksid sisaldama äriühingu lähenemisviisi kirjeldust, sealhulgas pikas perspektiivis, käitumisjuhendit, milles kirjeldatakse eeskirju ja põhimõtteid, mida äriühingu töötajad ja tütarettevõtjad peavad järgima; hoolsuskohustuse rakendamiseks kehtestatud protsesside ***kirjeldus***, sealhulgas ***meetmed***, mida on võetud selleks, et kontrollida käitumisjuhendi järgimist ja laiendada selle kohaldamist ***väljakujunenud*** ärisuhetele. Käitumisjuhendit tuleks kohaldada äriühingu kõigi asjaomaste ülesannete ja toimingute, sealhulgas hanke- ja ostuotsuste suhtes. Samuti peaksid äriühingud oma hoolsuskohustuse põhimõtteid kord aastas ajakohastama.

kooskõlas asjakohase rahvusvahelise raamistikuga lõimima selle oma kõikidesse ettevõtlusstrateegiatesse ***ja seda täitma*** ning kehtestama ka hoolsuskohustuse kohaldamise põhimõtted. Hoolsuskohustuse põhimõtted peaksid sisaldama äriühingu lähenemisviisi kirjeldust, sealhulgas ***lühikeses, keskpikas ja*** pikas perspektiivis, käitumisjuhendit, milles kirjeldatakse eeskirju ja põhimõtteid, mida äriühingu töötajad ja tütarettevõtjad peavad järgima; hoolsuskohustuse rakendamiseks kehtestatud protsesside ***kirjeldust***, sealhulgas ***meetmeid***, mida on võetud selleks, et kontrollida käitumisjuhendi järgimist ja laiendada selle kohaldamist ärisuhetele. Käitumisjuhendit tuleks kohaldada äriühingu kõigi asjaomaste ülesannete ja toimingute, sealhulgas hanke- ja ostuotsuste suhtes. Samuti peaksid äriühingud oma hoolsuskohustuse põhimõtteid kord aastas ajakohastama ***ja avaldama***.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuste kohaselt peaks äriühing kindlaks tegema oma tegevuse tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju inimõigustele ja keskkonnale. Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuste kohaselt peaks äriühing kindlaks tegema oma tegevuse tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju inimõigustele ja keskkonnale. Kahjuliku mõju igakülgseks kindlakstegemiseks on vaja nii kvantitatiivset kui ka kvalitatiivset teavet. Näiteks kahjuliku keskkonnamõju puhul peaks äriühing koguma teavet algse olukorra kohta oma suurema riskiga tegevuskohtades või väärtusahelatesse	(30) Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuste kohaselt peaks äriühing kindlaks tegema oma tegevuse tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju inimõigustele ja keskkonnale. Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuste kohaselt peaks äriühing kindlaks tegema oma tegevuse tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju inimõigustele ja keskkonnale. Kahjuliku mõju igakülgseks kindlakstegemiseks on vaja nii kvantitatiivset kui ka kvalitatiivset teavet. Näiteks kahjuliku keskkonnamõju puhul peaks äriühing koguma teavet algse olukorra kohta oma suurema riskiga tegevuskohtades või väärtusahelatesse

kuuluvates rajatistes. enne uue tegevuse või ärisuhte alustamist, olulise otsuse tegemist või tegevuse muutmist, tegevuskeskkonna muutustele reageerides või neid ennetades enne uue tegevuse või ärisuhte alustamist, olulise otsuse tegemist või tegevuse muutmist, tegevuskeskkonna muutustele reageerides või neid ennetades ning korrapäraselt vähemalt iga 12 kuu järel kogu tegevuse või ärisuhte kestuse jooksul. ***Reguleeritud finantsettevõtjad, kes pakuvad laenu, krediiti või muid finantsteenuseid, peaksid kahjulikku mõju kindlaks tegema ainult lepingu sõlmimisel.*** Kahjuliku mõju kindlakstegemisel peaksid äriühingud välja selgitama ja hindama ka äripartneri ärimudeli ja strateegiate, sealhulgas kauplemis-, hanke- ja hinnakujundustavade mõju. Kui äriühing ei saa kõiki kahjulikke mõjusid samal ajal ennetada, lõpetada või minimeerida, peaks tal olema võimalik oma meetmeid tähtsuse järjekorda seada, tingimusel et ta võtab konkreetseid asjaolusid arvestades äriühingu jaoks mõistlikult kättesaadavad meetmed.

kuuluvates rajatistes. enne uue tegevuse või ärisuhte alustamist, olulise otsuse tegemist või tegevuse muutmist, tegevuskeskkonna muutustele reageerides või neid ennetades enne uue tegevuse või ärisuhte alustamist, olulise otsuse tegemist või tegevuse muutmist, tegevuskeskkonna muutustele reageerides või neid ennetades ning korrapäraselt vähemalt iga 12 kuu järel kogu tegevuse või ärisuhte kestuse jooksul. Kahjuliku mõju kindlakstegemisel peaksid äriühingud välja selgitama ja hindama ka äripartneri ärimudeli ja strateegiate, sealhulgas kauplemis-, hanke- ja hinnakujundustavade mõju. Kui äriühing ei saa kõiki kahjulikke mõjusid samal ajal ennetada, lõpetada või minimeerida, peaks tal olema võimalik oma meetmeid tähtsuse järjekorda seada, tingimusel et ta võtab konkreetseid asjaolusid arvestades äriühingu jaoks mõistlikult kättesaadavad meetmed.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Selleks et vältida põhjendamatut koormust käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ***kuuluvates suure mõjuga sektorites tegutsevatele väiksematele äriühingutele***, ***peaks neil olema kohustus tegelikku või võimalikku kahjulikku mõju kindlaks teha üksnes juhul, kui see on ulatuslik*** ja ***puudutab asjaomast sektorit***.	(31) Selleks et vältida põhjendamatut koormust käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ***kuuluvatele VKEdele***, ***tuleks neid toetada asjakohaste ja sihipäraste meetmete*** ja ***vahenditega***.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(32) Kooskõlas rahvusvaheliste standarditega tuleks nii kahjuliku mõju ennetamisel ja leevendamisel kui ka lõpetamisel ja minimeerimisel arvesse võtta kahju kannatanud isikute huve. Selleks et võimaldada äriühingul ***väärtusahela*** äripartneriga suhtlemist jätkata***, selle asemel et ärisuhe lõpetada*** (***suhted katkestada***) ja ***sellega võimalikku kahjulikku*** mõju ***koguni suurendada***, tuleks käesoleva direktiiviga tagada, et suhete ***katkestamist kasutataks viimase abinõuna –*** see on ***kooskõlas*** ka liidu täisleppimatuse poliitikaga lapstööjõu kasutamise suhtes. Ärisuhte lõpetamine lapstööjõu kasutamiselt tabatud äripartneriga võib viia lapse inimõiguste veelgi ulatuslikuma rikkumiseni. Seetõttu tuleks seda arvesse võtta asjakohaste meetmete üle otsustamisel.	(32) Kooskõlas rahvusvaheliste standarditega tuleks nii kahjuliku mõju ennetamisel ja leevendamisel kui ka lõpetamisel ja minimeerimisel arvesse võtta kahju kannatanud isikute huve. Selleks et võimaldada äriühingul ***tarneahela*** äripartneriga suhtlemist jätkata ***ärisuhete lõpetamise*** (***suhete katkestamine***) ja ***võimaliku kahjuliku*** mõju ***süvenemise asemel***, tuleks käesoleva direktiiviga tagada, et suhete ***katkestamine on viimane abinõu, mida kasutatakse üksnes käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste raske või korduva rikkumise korral pärast korduvate riskimaandamismeetmete võtmise katsete ebaõnnestumist ja ainult juhul, kui*** see on ***mõjutatud isikute parimates huvides (vastutustundlik suhete katkestamine), samuti*** ka ***kooskõlas*** liidu täisleppimatuse poliitikaga lapstööjõu kasutamise suhtes. Ärisuhte lõpetamine lapstööjõu kasutamiselt tabatud äripartneriga võib viia lapse inimõiguste veelgi ulatuslikuma rikkumiseni. Seetõttu tuleks seda arvesse võtta asjakohaste meetmete üle otsustamisel. ***Lisaks tuleks suhete katkestamise puhul arvesse võtta ka võimalikku mõju neile, kes sõltuvad tootest või keda mõjutavad tarneahela häired.***

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(34) Käesoleva direktiivi kohase ennetus- ja leevendamiskohustuse täitmiseks peaksid äriühingud ***asjakohastel juhtudel võtma järgmisi meetmeid. Kui***	(34) Käesoleva direktiivi kohase ennetus- ja leevendamiskohustuse täitmiseks peaksid äriühingud välja töötama ja rakendama ennetusmeetmete

see on ennetusmeetmete keerukuse tõttu vajalik, peaks äriühing välja töötama ja rakendama ennetusmeetmete kava. Äriühing ***peaks väljakujunenud*** ärisuhte otsepartnerilt ***nõudma*** lepingulisi tagatisi käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgimise kohta, kusjuures tagatised peaksid hõlmama ka seda, et otsepartner nõuab samasuguseid lepingulisi tagasi ka oma partneritelt niivõrd, kuivõrd nende tegevus on osa äriühingute väärtusahelast. Lepinguliste tagatistega peaksid kaasnema asjakohased meetmed nõuete täitmise kontrollimiseks. Tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju põhjalikuks ennetamiseks peaksid äriühingud tegema ka investeeringuid, mille eesmärk on kahjuliku mõju ennetamine, pakkuma ***väljakujunenud*** ärisuhtepartneritest VKEdele sihipärast ja proportsionaalset toetust rahastamise vormis (nt otserahastamine, madala intressiga laenud, püsihanketagatised ja abi rahastamisvõimaluste leidmisel), et aidata neil rakendada käitumisjuhendit või ennetusmeetmete kava, või tehnilisi suuniseid, näiteks koolituse pakkumise või juhtimissüsteemide ajakohastamise vormis, ning tegema koostööd teiste äriühingutega.

kava. Äriühing ***võib*** ärisuhte otsepartnerilt ***nõuda*** lepingulisi tagatisi käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgimise kohta, kusjuures tagatised peaksid hõlmama ka seda, et otsepartner nõuab ***võimaluse korral*** samasuguseid lepingulisi tagasi ka oma partneritelt niivõrd, kuivõrd nende tegevus on osa äriühingute väärtusahelast. ***Lepingulised tagatised võivad aidata tõhusalt ühendada ja jagada kohustusi, eriti VKEde puhul. Lepingulistele tagatistele tuginemine ei välista siiski võimalust, et äriühing rikub oma hoolsuskohustust. Samuti tuleks märkida, et mõnedel äriühingutel, sealhulgas institutsionaalsetel investoritel on lepingulisi tagatisi raske saada, sest neil ei ole tavaliselt lepingulist suhet investeerimisobjektiks oleva äriühinguga.*** Lepinguliste tagatistega peaksid ***võimaluse korral*** kaasnema asjakohased meetmed nõuete täitmise kontrollimiseks. Tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju põhjalikuks ennetamiseks***, sealhulgas nende endi tegevuses,*** peaksid äriühingud tegema ka investeeringuid, mille eesmärk on kahjuliku mõju ennetamine, pakkuma ärisuhtepartneritest VKEdele sihipärast ja proportsionaalset toetust rahastamise vormis (nt otserahastamine, madala intressiga laenud, püsihanketagatised ja abi rahastamisvõimaluste leidmisel), et aidata neil rakendada käitumisjuhendit või ennetusmeetmete kava, või tehnilisi suuniseid, näiteks koolituse pakkumise või juhtimissüsteemide ajakohastamise vormis, ning tegema koostööd teiste äriühingutega.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(35) Selleks et kajastada äriühingu kõiki valikuvõimalusi juhtudel, ***kus eespool kirjeldatud ennetus- või minimeerimismeetmete abil ei õnnestu***	(35) Selleks et kajastada äriühingu kõiki valikuvõimalusi juhtudel, ***kui on teada tõsine kahjulik mõju kaudsetes ärisuhetes väljaspool ELi***, tuleks käesolevas

võimaliku kahjuliku mõjuga tegeleda, tuleks käesolevas direktiivis jätta äriühingutele ka võimalus sõlmida leping kaudse äripartneriga, et saavutada äriühingu käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgimine, ning võtta asjakohaseid meetmeid, et kontrollida kaudse ärisuhte vastavust sellele lepingule.

direktiivis jätta äriühingutele ka võimalus sõlmida leping kaudse äripartneriga, et saavutada äriühingu käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgimine, ning võtta asjakohaseid meetmeid, et kontrollida kaudse ärisuhte vastavust sellele lepingule. ***Seda võimalust tuleks vajaduse korral arvesse võtta.***

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 36

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(36) Võimaliku kahjuliku mõju ennetamise ja leevendamise tõhususe tagamiseks peaksid äriühingud eelistama suhete hoidmist väärtusahela äripartneritega, jättes ärisuhte lõpetamise viimaseks abinõuks, mida kasutatakse ainult juhul, kui katsed võimalikku kahjulikku mõju ennetada või leevendada ebaõnnestuvad. Juhuks kui kirjeldatud ennetus- või minimeerimismeetmete abil ei õnnestu võimaliku kahjuliku mõjuga tegeleda, tuleks direktiivis siiski sätestada ka äriühingute kohustus hoiduda uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest asjaomase partneriga, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, peatada ajutiselt ärisuhted kõnealuse partneriga, jätkates samal ajal ennetus- ja minimeerimispüüdlusi, kui on mõistlik eeldada, et need püüdlused osutuvad lühikeses perspektiivis edukaks, või lõpetada asjaomase tegevusega seotud ärisuhe, kui võimalik kahjulik mõju on ulatuslik. Selleks et äriühingud saaksid seda kohustust täita, peaksid liikmesriigid oma riigi õigusega reguleeritud lepingute puhul nägema ette võimaluse selline ärisuhe lõpetada. ***On võimalik, et kahjulike mõjude vältimine kaudsete ärisuhete tasandil nõuab koostööd teise äriühinguga, näiteks sellisega, kellel on tarnijaga otsene lepinguline suhe. Mõnel***	(36) Võimaliku kahjuliku mõju ennetamise ja leevendamise tõhususe tagamiseks peaksid äriühingud eelistama suhete hoidmist väärtusahela äripartneritega, jättes ärisuhte lõpetamise viimaseks abinõuks, mida kasutatakse ainult juhul, kui katsed võimalikku kahjulikku mõju ennetada või leevendada ebaõnnestuvad. Juhuks kui kirjeldatud ennetus- või minimeerimismeetmete abil ei õnnestu võimaliku kahjuliku mõjuga tegeleda, tuleks direktiivis siiski sätestada ka äriühingute kohustus hoiduda uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest asjaomase partneriga, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, peatada ajutiselt ärisuhted kõnealuse partneriga, jätkates samal ajal ennetus- ja minimeerimispüüdlusi, kui on mõistlik eeldada, et need püüdlused osutuvad lühikeses perspektiivis edukaks, või lõpetada asjaomase tegevusega seotud ärisuhe, kui võimalik kahjulik mõju on ulatuslik. Selleks et äriühingud saaksid seda kohustust täita, peaksid liikmesriigid oma riigi õigusega reguleeritud lepingute puhul nägema ette võimaluse selline ärisuhe lõpetada. ***Neid võimalusi tuleks siiski kaaluda ainult*** juhul, kui ***see on mõjutatud isikute parimates huvides***.

juhul võib selline koostöö olla ainus realistlik viis kahjuliku mõju ennetamiseks, eelkõige juhul, kui kaudne äripartner ei ole valmis äriühinguga lepingut sõlmima. Sellistel juhtudel peaks äriühing tegema koostööd üksusega, kes suudab kõige tõhusamalt ennetada või minimeerida kahjulikku mõju kaudse ärisuhte tasandil, järgides samal ajal konkurentsiõigust.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 38

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(38) Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuse kohaselt peaks äriühing juhul, kui ta teeb kindlaks tegeliku kahjuliku mõju inimõigustele või keskkonnale, võtma asjakohaseid meetmeid selle lõpetamiseks. Võib eeldada, et äriühing suudab lõpetada tegeliku kahjuliku mõju, mis tuleneb tema enda või tema tütarettevõtja tegevusest. Sellegipoolest tuleks selgitada, et väljakujunenud ärisuhete puhul, kus kahjulikku mõju ei ole võimalik lõpetada, peaksid äriühingud sellise mõju ulatust minimeerima. Kahjuliku mõju ulatuse minimeerimine peaks viima tulemuseni, mis on võimalikult sarnane kahjuliku mõju lõpetamisega. Selleks et tagada äriühingutele õigusselgus ja -kindlus, tuleks käesolevas direktiivis sätestada meetmed, mida äriühingud peaksid inimõigustele või keskkonnale avalduva tegeliku kahjuliku mõju lõpetamiseks või minimeerimiseks võtma, kui see on asjaoludest sõltuvalt asjakohane.	(38) Käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuse kohaselt peaks äriühing juhul, kui ta teeb kindlaks tegeliku kahjuliku mõju inimõigustele või keskkonnale, võtma asjakohaseid meetmeid selle lõpetamiseks. Võib eeldada, et äriühing suudab lõpetada tegeliku kahjuliku mõju, mis tuleneb tema enda või tema tütarettevõtja tegevusest. Sellegipoolest tuleks selgitada, et ärisuhete puhul, kus kahjulikku mõju ei ole võimalik lõpetada, peaksid äriühingud sellise mõju ulatust minimeerima. Kahjuliku mõju ulatuse minimeerimine peaks viima tulemuseni, mis on võimalikult sarnane kahjuliku mõju lõpetamisega. Selleks et tagada äriühingutele õigusselgus ja -kindlus, tuleks käesolevas direktiivis sätestada meetmed, mida äriühingud peaksid inimõigustele või keskkonnale avalduva tegeliku kahjuliku mõju lõpetamiseks või minimeerimiseks võtma, kui see on asjaoludest sõltuvalt asjakohane.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 39

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(39) Selleks et täita käesolevas direktiivis sätestatud kohustust lõpetada või minimeerida tegelikku kahjulikku mõju, peaksid äriühingud ***asjakohastel juhtudel*** võtma järgmisi meetmeid. Nad peaksid kahjuliku mõju neutraliseerima või minimeerima selle ulatuse, võttes meetmeid, mis on proportsionaalsed kahjuliku mõju raskusastme ja ulatusega ning sellega, mil määral aitas äriühingu tegevus kaasa selle tekkimisele. Kui kahjulikku mõju ei ole võimalik kohe lõpetada, peaksid äriühingud töötama välja ja rakendama parandusmeetmete kava koos mõistliku ja selgelt määratletud ajakavaga meetmete võtmiseks, ning kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad olukorra paranemise mõõtmiseks. Äriühing ***peaks väljakujunenud ärisuhte*** otsepartnerilt ***nõudma*** ka lepingulisi tagatisi äriühingu käitumisjuhendi ja ***vajaduse korral*** ka ennetusmeetmete kava järgimise kohta, kusjuures tagatised peaksid hõlmama ka seda, et otsepartner nõuab samasuguseid lepingulisi tagasi ka oma partneritelt niivõrd, kuivõrd nende tegevus on osa äriühingu väärtusahelast. Lepinguliste tagatistega peaksid kaasnema asjakohased meetmed nõuete täitmise kontrollimiseks. Samuti peaksid äriühingud tegema investeeringuid, mille eesmärk on kahjuliku mõju lõpetamine või minimeerimine, pakkuma sihipärast ja proportsionaalset toetust VKEdele, kellega neil on ***väljakujunenud*** ärisuhe, ning tegema koostööd teiste üksustega, muu hulgas vajaduse korral selleks, et suurendada äriühingu suutlikkust kahjulik mõju lõpetada.	(39) Selleks et täita käesolevas direktiivis sätestatud kohustust lõpetada või minimeerida tegelikku kahjulikku mõju, peaksid äriühingud võtma järgmisi meetmeid. Nad peaksid kahjuliku mõju neutraliseerima või minimeerima selle ulatuse, võttes meetmeid, mis on proportsionaalsed kahjuliku mõju raskusastme ja ulatusega ning sellega, mil määral aitas äriühingu tegevus kaasa selle tekkimisele. Kui kahjulikku mõju ei ole võimalik kohe lõpetada, peaksid äriühingud töötama välja ja rakendama parandusmeetmete kava koos mõistliku ja selgelt määratletud ajakavaga meetmete võtmiseks, ning kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad olukorra paranemise mõõtmiseks. Äriühing ***võib vajaduse korral*** otsepartnerilt ***nõuda*** ka lepingulisi tagatisi äriühingu käitumisjuhendi ja ka ennetusmeetmete kava järgimise kohta, kusjuures tagatised peaksid hõlmama ka seda, et otsepartner nõuab samasuguseid lepingulisi tagasi ka oma partneritelt niivõrd, kuivõrd nende tegevus on osa äriühingu väärtusahelast. Lepinguliste tagatistega peaksid kaasnema asjakohased meetmed nõuete täitmise kontrollimiseks. Samuti peaksid äriühingud tegema investeeringuid, mille eesmärk on kahjuliku mõju lõpetamine või minimeerimine, pakkuma sihipärast ja proportsionaalset toetust VKEdele, kellega neil on ärisuhe, ning tegema koostööd teiste üksustega, muu hulgas vajaduse korral selleks, et suurendada äriühingu suutlikkust kahjulik mõju lõpetada.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 41

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(41) Tegeliku kahjuliku mõju lõpetamise või minimeerimise tõhususe tagamiseks peaksid äriühingud eelistama suhete hoidmist väärtusahela äripartneritega, jättes ärisuhte lõpetamise viimaseks abinõuks, mida kasutatakse ainult juhul, kui katsed tegelikku kahjulikku mõju lõpetada või minimeerida ebaõnnestuvad. Kui kirjeldatud meetmetega ei ole siiski võimalik tegelikku kahjulikku mõju lõpetada või seda piisavalt leevendada, tuleks direktiivis sätestada ka äriühingu kohustus hoiduda uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest kõnealuse partneriga, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, kas peatada ajutiselt ärisuhted asjaomase partneriga, jätkates samal ajal jõupingutusi kahjuliku mõju lõpetamiseks või selle ulatuse minimeerimiseks, või lõpetada asjaomase tegevusega seotud ärisuhe, kui kahjulikku mõju peetakse ulatuslikuks. Selleks et äriühingud saaksid seda kohustust täita, peaksid liikmesriigid oma riigi õigusega reguleeritud lepingute puhul nägema ette võimaluse selline ärisuhe lõpetada.	(41) Tegeliku kahjuliku mõju lõpetamise või minimeerimise tõhususe tagamiseks peaksid äriühingud eelistama suhete hoidmist väärtusahela äripartneritega, jättes ärisuhte lõpetamise viimaseks abinõuks, mida kasutatakse ainult juhul, kui katsed tegelikku kahjulikku mõju lõpetada või minimeerida ebaõnnestuvad***, võttes arvesse mõjutatud isikute parimaid huve***. Kui kirjeldatud meetmetega ei ole siiski võimalik tegelikku kahjulikku mõju lõpetada või seda piisavalt leevendada, tuleks direktiivis sätestada ka äriühingu kohustus hoiduda uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest kõnealuse partneriga, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, kas peatada ajutiselt ärisuhted asjaomase partneriga, jätkates samal ajal jõupingutusi kahjuliku mõju lõpetamiseks või selle ulatuse minimeerimiseks, või lõpetada asjaomase tegevusega seotud ärisuhe, kui kahjulikku mõju peetakse ulatuslikuks***, ja kui see on asjaomasest kahjulikust mõjust mõjutatud isikute parimates huvides***. Selleks et äriühingud saaksid seda kohustust täita, peaksid liikmesriigid oma riigi õigusega reguleeritud lepingute puhul nägema ette võimaluse selline ärisuhe lõpetada.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 42

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(42) Äriühingud peaksid andma isikutele ja organisatsioonidele võimaluse esitada kaebusi otse äriühingule, kui neil on põhjendatud kahtlusi seoses inimõigustele või keskkonnale avalduva kahjuliku	(42) Äriühingud peaksid andma isikutele ja organisatsioonidele võimaluse esitada kaebusi otse äriühingule, kui neil on põhjendatud kahtlusi seoses inimõigustele või keskkonnale avalduva kahjuliku

mõjuga. Selliseid kaebusi esitada võivate organisatsioonide hulka peaksid kuuluma ametiühingud ja muud töötajate esindajad, kes esindavad asjaomases väärtusahelas töötavaid üksikisikuid, ning kodanikuühiskonna organisatsioonid, kes tegutsevad asjaomase väärtusahelaga seotud valdkondades, kui neil on teavet võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju kohta. Ettevõtted peaksid kehtestama kaebuste menetlemise korra ning andma sellest ***vastavalt vajadusele*** teada töötajatele, ametiühingutele ja muudele töötajate esindajatele. Kaebuste esitamise ja parandusmeetmete taotlemise võimaluse kasutamine ei tohiks takistada kaebuse esitajat kohtusse pöördumast. Kooskõlas rahvusvaheliste standarditega peaks kaebuse esitajal olema õigus nõuda äriühingult kaebuse suhtes asjakohaste meetmete võtmist ***ja kohtuda*** äriühingu sobiva tasandi esindajatega, et arutada kaebuse esemeks olevat ulatuslikku võimalikku või tegelikku kahjulikku mõju. Selline õigus ei tohiks kaasa tuua äriühingu põhjendamatut tülitamist.

mõjuga. ***Kaebused peavad olema faktiliselt põhjendatud ja piisavalt hästi dokumenteeritud.*** Selliseid kaebusi esitada võivate organisatsioonide hulka peaksid kuuluma ametiühingud ja muud töötajate esindajad, kes esindavad asjaomases väärtusahelas töötavaid üksikisikuid, ning kodanikuühiskonna organisatsioonid, kes tegutsevad asjaomase väärtusahelaga seotud valdkondades, kui neil on teavet võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju kohta. Ettevõtted peaksid kehtestama kaebuste menetlemise korra ning andma sellest teada töötajatele, ametiühingutele ja muudele töötajate esindajatele. Kaebuste esitamise ja parandusmeetmete taotlemise võimaluse kasutamine ei tohiks takistada kaebuse esitajat kohtusse pöördumast. Kooskõlas rahvusvaheliste standarditega peaks kaebuse esitajal olema õigus nõuda äriühingult kaebuse suhtes asjakohaste meetmete võtmist***, mis võib hõlmata kohtumisi*** äriühingu sobiva tasandi esindajatega, et arutada kaebuse esemeks olevat ulatuslikku võimalikku või tegelikku kahjulikku mõju. Selline õigus ei tohiks kaasa tuua äriühingu põhjendamatut tülitamist.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 42 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(42a) Kui äriühing põhjustab või võimendab tegelikku või võimalikku kahjulikku mõju, peaks ta mõju ennetama või leevendama, kasutama oma mõjutusvahendeid ning heastama või aitama kahju heastada. Äriühingud, kes on seotud tegeliku või võimaliku kahjuliku mõjuga, ilma et nad seda põhjustaksid või võimendaksid, peaksid mõju leevendamiseks kasutama võimalikult suures ulatuses oma mõjutusvahendeid ja aitama kaasa

parandusmeetmete võtmisele. Institutsionaalseid investoreid ja varahaldureid võib nende eripära ning klientide ja investeerimisobjektide vaheliste suhete tõttu pidada üksnes kahjuliku mõjuga seotuks. Seetõttu ei saa neid pidada kahjuliku mõju eest vastutavaks.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 43

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(43) Äriühingud peaksid jälgima hoolsuskohustuse meetmete rakendamist ja tulemuslikkust. Nad peaksid ***korrapäraselt*** hindama enda, oma tütarettevõtjate ja juhul, kui see on seotud äriühingu väärtusahelatega, oma ***väljakujunenud*** äripartnerite tegevust, et jälgida inimõigustele ja keskkonnale avalduva kahjuliku mõju kindlakstegemise, ennetamise, minimeerimise, lõpetamise ja leevendamise tõhusust. Hindamise käigus tuleks kontrollida, kas kahjulik mõju on nõuetekohaselt kindlaks tehtud, hoolsuskohustuse meetmeid on rakendatud ning kahjulikku mõju on ka tegelikult ennetatud või see on lõpetatud. ***Hindamiste ajakohasuse tagamiseks*** tuleks ***neid teostada vähemalt iga 12 kuu järel*** ja hinnangud tuleks vahepeal läbi vaadata, kui on mõistlikult alust arvata, et on tekkinud uus kahjuliku mõju avaldumise oht.	(43) Äriühingud peaksid jälgima hoolsuskohustuse meetmete rakendamist ja tulemuslikkust. Nad peaksid ***pidevalt*** hindama enda, oma tütarettevõtjate ja juhul, kui see on seotud äriühingu väärtusahelatega, oma äripartnerite tegevust, et jälgida inimõigustele ja keskkonnale avalduva kahjuliku mõju kindlakstegemise, ennetamise, minimeerimise, lõpetamise ja leevendamise tõhusust. Hindamise käigus tuleks kontrollida, kas kahjulik mõju on nõuetekohaselt kindlaks tehtud, hoolsuskohustuse meetmeid on rakendatud ning kahjulikku mõju on ka tegelikult ennetatud või see on lõpetatud. ***Hindamisi*** tuleks ***teha korrapäraselt*** ja hinnangud tuleks vahepeal läbi vaadata, kui on mõistlikult alust arvata, et on tekkinud uus kahjuliku mõju avaldumise oht. ***Finantsettevõtjad peaksid hindama äriühingut enne finantsteenuse osutamist ja vajaduse korral pärast teenuse osutamist, kui võib põhjendatult eeldada, et kõnealune äriühing avaldab negatiivset mõju või aitab sellele kaasa. Kui sageli peab teataval ajajärgul korrapärane kontroll toimuma, tuleks kindlaks määrata vastavalt sellele, kui tõenäoline ja tõsine on kahjulik mõju. Mida tõenäolisem ja tõsisem on mõju, seda korrapärasemalt tuleks täitmist***

kontrollida.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 44

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(44) Kooskõlas ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete ning OECD raamistiku alusel kehtestatud rahvusvaheliste standarditega kuulub hoolsuskohustuse hulka nõue edastada üldsusele asjakohast teavet äriühingu hoolsuskohustuse põhimõtete, menetluste ja tegevuste kohta, mille eesmärk on tegelikku või võimalikku kahjulikku mõju kindlaks teha ja sellega tegeleda, sealhulgas sellise tegevuse tulemuste ja järelduste kohta. Ettepanekus muuta direktiivi 2013/34/EL seoses äriühingu kestlikkusaruandlusega on sätestatud asjakohased aruandekohustused selle direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatele äriühingutele. Selleks et vältida aruandekohustuste dubleerimist, ei tohiks käesoleva direktiiviga kehtestada kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatele äriühingutele uusi aruandekohustusi lisaks direktiivis 2013/34/EL sätestatud kohustustele ega selle alusel välja töötatavatele aruandlusstandarditele. Äriühingud, mis kuuluvad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse, kuid ei kuulu direktiivi 2013/34/EL kohaldamisalasse, peaksid käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuse osaks oleva teavitamiskohustuse täitmiseks avaldama oma veebisaidil ***rahvusvahelises äritegevuses üldkasutatavas*** keeles koostatud aastaaruande.	(44) Kooskõlas ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete ning OECD raamistiku alusel kehtestatud rahvusvaheliste standarditega kuulub hoolsuskohustuse hulka nõue edastada üldsusele asjakohast teavet äriühingu hoolsuskohustuse põhimõtete, menetluste ja tegevuste kohta, mille eesmärk on tegelikku või võimalikku kahjulikku mõju kindlaks teha ja sellega tegeleda, sealhulgas sellise tegevuse tulemuste ja järelduste kohta. Ettepanekus muuta direktiivi 2013/34/EL seoses äriühingu kestlikkusaruandlusega on sätestatud asjakohased aruandekohustused selle direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatele äriühingutele. Selleks et vältida aruandekohustuste dubleerimist, ei tohiks käesoleva direktiiviga kehtestada kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatele äriühingutele uusi aruandekohustusi lisaks direktiivis 2013/34/EL sätestatud kohustustele ega selle alusel välja töötatavatele aruandlusstandarditele. ***Kui käesoleva direktiivi kohaselt esitatav teave esitatakse muu aruandlusnõude kohaselt, tuleks esitada teabe asukoht ja vajaduse korral link asjaomasele aruandele juurdepääsuks, tagamaks, et kasutajad leiavad selle hõlpsasti.*** Äriühingud, mis kuuluvad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse, kuid ei kuulu direktiivi 2013/34/EL kohaldamisalasse, peaksid käesolevas direktiivis sätestatud hoolsuskohustuse osaks oleva teavitamiskohustuse täitmiseks avaldama oma veebisaidil ***liikmesriigi ametlikus***

keeles koostatud aastaaruande.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 45

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(45) Selleks et hõlbustada äriühingutel hoolsuskohustuse täitmist kogu väärtusahela ulatuses ja piirata nõuete täitmisega seotud koormuse langemist VKEdest äripartneritele, peaks komisjon andma suuniseid lepingute näidistingimuste kohta.	(45) Selleks et hõlbustada äriühingutel hoolsuskohustuse täitmist kogu väärtusahela ulatuses ja piirata nõuete täitmisega seotud koormuse langemist VKEdest äripartneritele, peaks komisjon andma suuniseid lepingute näidistingimuste kohta. ***Esmatähtsaks peetakse lepingutingimuste väljatöötamist keskkonna- ja inimõigustega seotud riskide haldamiseks, eelkõige sektorites, mida käsitatakse selle direktiivi kohaldamisel suure mõjuga sektoritena.***

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(46) Et pakkuda äriühingutele ja liikmesriikide ametiasutustele tuge ja praktilisi materjale selle kohta, kuidas äriühingud peaksid oma hoolsuskohustust täitma, peaks komisjonil olema võimalus anda välja suuniseid, sealhulgas konkreetsete sektorite või konkreetse kahjuliku mõju kohta, lähtudes asjakohastest rahvusvahelistest suunistest ja standarditest ning konsulteerides liikmesriikide ja sidusrühmade, Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti, Euroopa Keskkonnaameti ja vajaduse korral ka hoolsuskohustuse alaseid teadmisi omavate rahvusvaheliste organitega.	(46) Et pakkuda äriühingutele ja liikmesriikide ametiasutustele tuge ja praktilisi materjale selle kohta, kuidas äriühingud peaksid oma hoolsuskohustust täitma, peaks komisjonil olema võimalus anda välja suuniseid, sealhulgas konkreetsete sektorite või konkreetse kahjuliku mõju kohta, lähtudes asjakohastest rahvusvahelistest suunistest ja standarditest ning konsulteerides liikmesriikide ja sidusrühmade, Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti, Euroopa Keskkonnaameti ja vajaduse korral ka hoolsuskohustuse alaseid teadmisi omavate rahvusvaheliste organitega. ***See peaks hõlmama praktilisi suuniseid selle kohta, kuidas proportsionaalsust ja prioriteetide***

seadmist kohaldada.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(47) Kuigi VKEd käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ei kuulu, võivad direktiivi sätted mõjutada neid kui kohaldamisalasse kuuluvate äriühingute töövõtjaid või alltöövõtjaid. Eesmärk on siiski leevendada ***VKEde*** finants- ja halduskoormust, kuna paljud neist on ülemaailmse majandus- ja sanitaarkriisi tõttu juba niigi raskustes***. VKEde toetamiseks peaksid*** liikmesriigid eraldi või ühiselt looma spetsiaalsed veebisaidid, portaalid või platvormid ja neid haldama, samuti ***võiksid*** liikmesriigid VKEsid rahaliselt ***toetada*** ja ***aidata*** neil suurendada oma suutlikkust. Selline toetus tuleks teha kättesaadavaks ning seda vajaduse korral kohandada ja laiendada tarneahela eelnevates etappides tegutsevatele kolmandate riikide ettevõtjatele. Äriühinguid, kellel on VKEdest äripartnereid, julgustatakse samuti toetama neid hoolsuskohustuse täitmisel, kui sellest tulenevad nõuded ohustaksid VKE elujõulisust, ning kasutama VKEde suhtes õiglasi, mõistlikke, mittediskrimineerivaid ja proportsionaalseid nõudeid.	(47) Kuigi VKEd käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ei kuulu, võivad direktiivi sätted mõjutada neid kui kohaldamisalasse kuuluvate äriühingute töövõtjaid või alltöövõtjaid. Eesmärk on siiski leevendada finants- ja halduskoormust***, et toetada VKEsid***, kuna paljud neist on ülemaailmse majandus- ja sanitaarkriisi tõttu juba niigi raskustes***, ning leevendada nende finants- ja halduskoormust.*** Liikmesriigid ***peaksid*** eraldi või ühiselt looma spetsiaalsed veebisaidid, portaalid või platvormid ja neid haldama, samuti ***peaksid*** liikmesriigid VKEsid rahaliselt ***toetama*** ja ***aitama*** neil suurendada oma suutlikkust. Selline toetus tuleks teha kättesaadavaks ning seda vajaduse korral kohandada ja laiendada tarneahela eelnevates etappides tegutsevatele kolmandate riikide ettevõtjatele. Äriühinguid, kellel on VKEdest äripartnereid, julgustatakse samuti toetama neid hoolsuskohustuse täitmisel, kui sellest tulenevad nõuded ohustaksid VKE elujõulisust, ning kasutama VKEde suhtes õiglasi, mõistlikke, mittediskrimineerivaid ja proportsionaalseid nõudeid.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 54

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(54) Käesoleva direktiivi rakendamiseks	(54) Käesoleva direktiivi rakendamiseks

võetavate siseriiklike meetmete tulemuslikuks rakendamiseks peaksid liikmesriigid kehtestama hoiatavad, proportsionaalsed ja tõhusad karistused nende meetmete rikkumise eest. Selleks et selline karistuskord oleks tõhus, peaksid riiklike järelevalveasutuste määratavate halduskaristuste hulgas olema ka rahalised karistused. Kui liikmesriigi õigussüsteemis ei ole käesolevas direktiivis sätestatud halduskaristusi ette nähtud, tuleks halduskaristusi käsitlevaid õigusnorme kohaldada nii, et karistuse määramise algatab pädev järelevalveasutus ja viib lõpule õigusasutus. Seepärast peavad sellised liikmesriigid tagama, et õigusnormide ja karistuste kohaldamise mõju oleks samaväärne pädevate järelevalveasutuste määratud halduskaristuste mõjuga.	võetavate siseriiklike meetmete tulemuslikuks rakendamiseks peaksid liikmesriigid kehtestama ***ühtlustatud,*** hoiatavad, proportsionaalsed ja tõhusad karistused nende meetmete rikkumise eest. Selleks et selline karistuskord oleks tõhus, peaksid riiklike järelevalveasutuste määratavate halduskaristuste hulgas olema ka rahalised karistused***. Haldustrahvid peaksid olema suuruselt võrreldavad praegu konkurentsiõiguses ja andmekaitseõiguses ette nähtud trahvidega***. Kui liikmesriigi õigussüsteemis ei ole käesolevas direktiivis sätestatud halduskaristusi ette nähtud, tuleks halduskaristusi käsitlevaid õigusnorme kohaldada nii, et karistuse määramise algatab pädev järelevalveasutus ja viib lõpule õigusasutus. Seepärast peavad sellised liikmesriigid tagama, et õigusnormide ja karistuste kohaldamise mõju oleks samaväärne pädevate järelevalveasutuste määratud halduskaristuste mõjuga.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 57

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(57) ***Väljakujunenud*** kaudsete ärisuhete tasandil tekkiva kahju puhul tuleks äriühingu vastutuse suhtes kohaldada eritingimusi. Kui äriühing on rakendanud konkreetseid hoolsuskohustuse meetmeid, ei peaks ta tekkinud kahju eest vastutama. Siiski ei tohiks selliste meetmete rakendamise abil vastutusest vabaneda juhul, kui ei olnud mõistlik eeldada, et tegelikult võetud meetmed, sealhulgas nõuete täitmise kontroll, on kahjuliku mõju ennetamiseks, leevendamiseks, lõpetamiseks või minimeerimiseks piisavad. Peale selle tuleb vastutuse kohaldumise ja ulatuse hindamisel nõuetekohaselt arvesse võtta äriühingu	(57) Kaudsete ärisuhete tasandil tekkiva kahju puhul tuleks äriühingu vastutuse suhtes kohaldada eritingimusi. Kui äriühing on rakendanud konkreetseid hoolsuskohustuse meetmeid, ei peaks ta tekkinud kahju eest vastutama. Siiski ei tohiks selliste meetmete rakendamise abil vastutusest vabaneda juhul, kui ei olnud mõistlik eeldada, et tegelikult võetud meetmed, sealhulgas nõuete täitmise kontroll, on kahjuliku mõju ennetamiseks, leevendamiseks, lõpetamiseks või minimeerimiseks piisavad. Peale selle tuleb vastutuse kohaldumise ja ulatuse hindamisel nõuetekohaselt arvesse võtta äriühingu otseselt kõnealuse kahjuga

otseselt kõnealuse kahjuga seotud pingutusi järgida kõiki parandusmeetmeid, mida järelevalveasutus temalt nõuab, tehtud investeeringuid ja antud sihtotstarbelist toetust, ning võimalikku koostööd teiste üksustega, et tegeleda kahjuliku mõjuga oma väärtusahelates.	seotud pingutusi järgida kõiki parandusmeetmeid, mida järelevalveasutus temalt nõuab, tehtud investeeringuid ja antud sihtotstarbelist toetust, ning võimalikku koostööd teiste üksustega, et tegeleda kahjuliku mõjuga oma väärtusahelates.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 58

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(58) Vastutuse kohaldamise kord ei reguleeri, kes peaks tõendama, et äriühingu tegevus oli juhtumi asjaolusid arvestades mõistlikult piisav, mistõttu on see küsimus jäetud siseriikliku õiguse kohaldamisalasse.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) äriühingute kohustuste kohta, mis on seotud tegeliku ja võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ja kahjuliku keskkonnamõjuga tulenevalt äriühingu enda või selle tütarettevõtjate tegevusest või ***sellise*** väärtusahelasse kuuluva üksuse tegevusest, ***kellega äriühingul on väljakujunenud ärisuhe, ja***	(a) äriühingute kohustuste kohta, mis on seotud tegeliku ja võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ***ning tegeliku*** ja ***võimaliku*** kahjuliku keskkonnamõjuga tulenevalt äriühingu enda või selle tütarettevõtjate tegevusest või ***nende*** väärtusahelasse kuuluva üksuse tegevusest, ***kasutades riskipõhist lähenemisviisi;***

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) vastutuse kohta eespool ***nimetatud kohustuste rikkumise eest.***	(b) vastutuse kohta ***kahju eest, mis tekkis*** eespool ***kirjeldatud toimingute käigus, kui siseriikliku õiguse kohaselt on äriühing kahju põhjustanud või sellele kaasa aidanud tegevuse või tegevusetusega;***

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) õiguskaitse ja õiguskaitsevahendite kättesaadavuse kohta ohvritele seoses selle mõjuga tekitatud kahjude hüvitamisega.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Seda, kas tegemist on väljakujunenud ärisuhtega, hinnatakse korrapäraselt vähemalt iga 12 kuu järel.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Käesolev direktiiv ei anna alust alandada inimõiguste, keskkonnakaitse või kliima kaitse taset, ***mis on käesoleva direktiivi vastuvõtmise ajal ette nähtud liikmesriikide õigusega***.	2. Käesolev direktiiv ei anna alust alandada ***liikmesriikide õigusega ette nähtud*** inimõiguste, keskkonnakaitse või kliima kaitse taset, ***samuti ei anna see alust vähendada ohvrite juurdepääsu***

õiguskaitsele ja õiguskaitsevahenditele.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a – alapunkt iv – taane 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– direktiivi 2014/65/EL[1a] artikli 4 lõike 1 punktis 18 määratletud turukorraldaja;
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiv 2014/65/EL finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse direktiive 2002/92/EÜ ja 2011/61/EL (ELT L 173, 12.6.2014, lk 349–496).

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a – alapunkt iv – taane 19 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1060/2009[1a] artikli 3 lõike 1 punktis b määratletud reitinguagentuur;
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1060/2009 reitinguagentuuride kohta (ELT L 302, 17.11.2009, lk 1).

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a – alapunkt iv – taane 19 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1011[1a] artikli 3 lõike 1 punktis 6 määratletud haldur;
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1011, mis käsitleb indekseid, mida kasutatakse võrdlusalustena finantsinstrumentide ja -lepingute puhul või investeerimisfondide tootluse mõõtmiseks, ning millega muudetakse direktiive 2008/48/EÜ ja 2014/17/EL ning määrust (EL) nr 596/2014 (ELT L 171, 29.6.2016, lk 1).

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) „investeerimisobjektiks olev äriühing“ – äriühing, millesse investeerib institutsionaalne investor või varahaldur ja mida ei saa pidada kontrollitavaks äriühinguks;

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ab) „institutsionaalne investor“ – direktiivi 2007/36/EÜ artikli 2 punktis e määratletud üksus, mis kuulub käesoleva direktiivi artikli 2 kohaldamisalasse;

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt a c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ac) „varahaldur“ – direktiivi 2007/36/EÜ artikli 2 punktis f määratletud üksus, mis kuulub käesoleva direktiivi artikli 2 kohaldamisalasse;

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt e – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) „ärisuhe“ – suhe töövõtja, alltöövõtja või mis tahes muu juriidilise isikuga (edaspidi „partner“),	(e) „ärisuhe“ – suhe töövõtja, alltöövõtja või mis tahes muu juriidilise isikuga (edaspidi „partner“) ***kogu tema väärtusahelas***,

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt e – alapunkt ii a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iia) kes on äritegevuse, toodete või teenustega otseselt seotud;

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) „väljakujunenud ärisuhe“ – otsene või kaudne ärisuhe, mis oma intensiivsuse või kestuse tõttu on või eeldatavasti on püsiv ega moodusta väärtusahelast üksnes tühist või kõrvalist osa;	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) „väärtusahel“ – tegevus, mis on seotud kauba tootmise või teenuste osutamisega äriühingu poolt, sealhulgas toote või teenuse arendamise ***ning toote kasutamise ja kasutuselt kõrvaldamisega, samuti tarneahela eelneva ja järgmise etapi väljakujunenud ärisuhetega seotud tegevus***. Kui tegemist on punkti a alapunktis iv määratletud äriühinguga, hõlmab väärtusahel nende konkreetsete teenuste osutamise puhul ***üksnes*** selliseid laene, krediiti ja muid finantsteenuseid saavaid kliente ning muid samasse kontserni kuuluvaid äriühinguid, kelle tegevus on seotud asjaomase lepinguga. ***Selliste*** reguleeritud finantsettevõtjate väärtusahel ei hõlma VKEsid, kes saavad neilt laenu, krediiti, rahastamist, kindlustust või edasikindlustust;	(g) „väärtusahel“ – ***äriühingu äripartnerite*** tegevus, mis on seotud kauba tootmise ***ja tarnimise*** või teenuste osutamisega äriühingu poolt, sealhulgas toote või teenuse arendamise ***või kasutamisega***. Kui tegemist on punkti a alapunktis iv määratletud äriühinguga, hõlmab väärtusahel nende konkreetsete teenuste osutamise puhul ***esmajärjekorras*** selliseid laene, krediiti ja muid finantsteenuseid saavaid kliente ning muid samasse kontserni kuuluvaid äriühinguid, kelle tegevus on seotud asjaomase lepinguga***, samuti hõlmab see sellise tegevuse mõju***. ***Punkti a alapunkti iv tähenduses*** reguleeritud finantsettevõtjate väärtusahel ei hõlma VKEsid, kes saavad neilt laenu, krediiti, rahastamist, kindlustust või edasikindlustust***, investeerimisteenuseid ja -tegevust või muid finantsteenuseid***;

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt g a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ga) „mõjutusvahendid“ – äriühingu võime muuta üksuse ebaseaduslikke tavasid, mis põhjustavad või võimendavad kahjulikku mõju;

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) „sõltumatu kolmanda isiku poolne kontroll“ – kontroll, mida teeb äriühingust sõltumatu audiitor, kellel ei ole huvide konflikte, kellel on kogemusi ja pädevus keskkonna- ja inimõiguste küsimustes ning kes vastutab auditi kvaliteedi ja usaldusväärsuse eest, et teha kindlaks, kas äriühing või selle väärtusahela osad täidavad käesolevast direktiivist tulenevaid inimõiguste- ja keskkonnaalaseid nõudeid;	(h) „sõltumatu kolmanda isiku poolne kontroll“ – kontroll, mida teeb äriühingust sõltumatu audiitor, ***kes on liikmesriigis akrediteeritud viima läbi inimõigusi ja keskkonnaküsimusi käsitlevaid rahvusvaheliselt tunnustatud standarditel põhinevaid sertifitseerimisi ning*** kellel ei ole huvide konflikte, kellel on kogemusi ja pädevus keskkonna- ja inimõiguste küsimustes ning kes vastutab auditi kvaliteedi ja usaldusväärsuse eest, et teha kindlaks, kas äriühing või selle väärtusahela osad täidavad käesolevast direktiivist tulenevaid inimõiguste- ja keskkonnaalaseid nõudeid;

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(k) „volitatud esindaja“ – füüsiline või juriidiline isik, ***kes elab või on asutatud liidus ja*** keda punkti a alapunktis ii määratletud äriühing on volitanud tegutsema tema nimel, et täita käesolevast direktiivist tulenevaid kohustusi;	(k) „volitatud esindaja“ – füüsiline või juriidiline isik, keda punkti a alapunktis ii määratletud äriühing on volitanud tegutsema tema nimel, et täita käesolevast direktiivist tulenevaid kohustusi;

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt n

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(n) „sidusrühmad“ – ***äriühingu töötajad, tütarettevõtjate töötajad ja muud*** isikud, rühmad, kogukonnad või üksused, kelle õigusi või huve kõnealuse äriühingu või selle tütarettevõtjate või selle ärisuhetega seotud ***tooted***, ***teenused*** ja	(n) „sidusrühmad“ – isikud, rühmad, kogukonnad või üksused, kelle õigusi või huve kõnealuse äriühingu või selle tütarettevõtjate või selle ärisuhetega seotud ***toodete***, ***teenuste*** ja ***tegevusega seonduv võimalik*** või ***tegelik kahjulik mõju***

tegevus mõjutavad või ***võivad*** mõjutada;	***keskkonnale või inimõigustele mõjutab või võib*** mõjutada***, sealhulgas töötajad ja nende esindajad, kohalikud kogukonnad, lapsed, põlisrahvad, kodanike ühendused, ametiühingud, kodanikuühiskonna organisatsioonid, ettevõtete aktsionärid ning organisatsioonid, mille põhikirjajärgne eesmärk on inimõiguste kaitse, sealhulgas sotsiaalsed ja tööõigused, keskkond, ja hea valitsemistava***;

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(q) „asjakohane meede“ – meede, millega on võimalik saavutada hoolsuskohustuse eesmärgid, mis vastavad kahjuliku mõju raskusastmele ja tõenäosusele, ning mis on äriühingule mõistlikult kättesaadav, võttes arvesse konkreetse juhtumi asjaolusid, sealhulgas majandussektori ja konkreetse ärisuhte spetsiifikat ja äriühingu mõju sellele, ning vajadust tagada, et meedet peetakse prioriteediks.	(q) „asjakohane meede“ – meede, millega on võimalik saavutada hoolsuskohustuse eesmärgid, mis vastavad kahjuliku mõju raskusastmele ja tõenäosusele, ning mis on äriühingule mõistlikult kättesaadav, võttes arvesse konkreetse juhtumi asjaolusid, sealhulgas majandussektori ja konkreetse ärisuhte spetsiifikat ja äriühingu mõju sellele, ***äriühingu võimet suurendada oma mõju sellega seoses,*** ning vajadust tagada, et meedet peetakse prioriteediks.

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Esimese lõigu punkti h kohaldamisel võtab komisjon kooskõlas artikliga 28 vastu delegeeritud õigusakti, et täpsustada sõltumatu kolmanda isiku poolse kontrolli miinimumstandardid.

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***lõimivad*** hoolsuskohustuse oma tegevuspõhimõtetesse kooskõlas artikliga 5;	(a) ***lisavad*** hoolsuskohustuse oma tegevuspõhimõtetesse ***ja juhtimissüsteemidesse*** kooskõlas artikliga 5;

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) teevad kindlaks tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju kooskõlas artikliga 6;	(b) teevad kindlaks ***ja prioriseerivad*** tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju kooskõlas artikliga 6;

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ennetavad ***ja*** leevendavad võimalikku kahjulikku mõju, lõpetavad tegeliku kahjuliku mõju ***ja*** vähendavad selle ulatust kooskõlas artiklitega 7 ja 8;	(c) ennetavad ***või*** leevendavad võimalikku kahjulikku mõju ***ning, kui see on asjakohane***, lõpetavad tegeliku kahjuliku mõju ***või*** vähendavad selle ulatust kooskõlas artiklitega 7 ja 8;

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kui kõiki tuvastatud mõju aspekte ei ole võimalik korraga käsitleda, tagavad

	liikmesriigid, et äriühingud seavad lõike 1 punktides b ja c osutatud meetmete rakendamisel kahjuliku mõju aspektid tähtsuse järjekorda vastavalt nende tõsidusele ja tõenäosusele ning võtavad arvesse oma tegevuse laadi ja konteksti, sealhulgas geograafilist asukohta. Tõsidus sõltub sellest, kuivõrd ulatuslik ja pöördumatu iseloomuga asjaomane kahjulik mõju on. Lõike 1 punkti c kohaselt võetud meetmete abil võib tegeleda kahjulike mõjudega nende tähtsuse järjekorras.

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ***lõimivad*** hoolsuskohustuse kõikidesse oma tööpõhimõtetesse ja ***töötavad välja*** hoolsuskohustuse poliitika. Hoolsuskohustuse põhimõtted hõlmavad kõike järgnevat:	1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ***lisavad*** hoolsuskohustuse kõikidesse oma tööpõhimõtetesse ja ***juhtimissüsteemidesse ning kehtestavad*** hoolsuskohustuse poliitika. Hoolsuskohustuse põhimõtted hõlmavad kõike järgnevat:

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) käitumisjuhend, milles on kirjeldatud eeskirju ja põhimõtteid, mida äriühingu töötajad ja tütarettevõtjad peavad järgima;	b) käitumisjuhend, milles on kirjeldatud eeskirju ja põhimõtteid, mida äriühingu töötajad ja tütarettevõtjad peavad järgima***. Käitumisjuhendi eesmärk on tagada, et äriühing austab inimõigusi ja keskkonda;***

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) hoolsuskohustuse rakendamiseks kehtestatud protsesside kirjeldus, sealhulgas meetmed, mida on võetud selleks, et kontrollida käitumisjuhendi järgimist ***ja laiendada selle kohaldamist väljakujunenud ärisuhetele***.	c) ***kogu väärtusahelas*** hoolsuskohustuse rakendamiseks kehtestatud protsesside kirjeldus, sealhulgas meetmed, mida on võetud selleks, et kontrollida käitumisjuhendi järgimist.

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ajakohastavad oma hoolsuskohustuse põhimõtteid igal aastal.	2. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ajakohastavad oma hoolsuskohustuse põhimõtteid ***ja avalikustavad need*** igal aastal. ***Ettevõtjate hoolsuskohustuse põhimõtted peaksid olema Euroopa ühtse juurdepääsupunkti kaudu üldsusele kättesaadavad vähemalt 30 aastat.***

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikli 5 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud rakendavad hoolsuskohustuse põhimõtteid, mis on proportsionaalsed ja kooskõlas äriühingu võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju tõenäosuse ja tõsidusega ning äriühingu konkreetsete oludega, eelkõige tema tegevusvaldkonna, väärtusahela suuruse ja pikkusega ning äriühingu suuruse, suutlikkuse, ressursside ja mõjuvõimuga.

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad ***kooskõlas lõigetega 2, 3 ja 4*** asjakohaseid meetmeid, et teha kindlaks tegelik ja võimalik kahjulik mõju inimõigustele ja kahjulik keskkonnamõju, mis tuleneb nende endi või nende tütarettevõtjate tegevusest, ja juhul, kui selline mõju on seotud nende väärtusahelatega, nende ***väljakujunenud ärisuhetest***.	1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad ***oma võimaluste piires*** asjakohaseid meetmeid, et teha kindlaks tegelik ja võimalik kahjulik mõju inimõigustele ***ning tegelik*** ja ***võimalik*** kahjulik keskkonnamõju, mis tuleneb nende endi või nende tütarettevõtjate tegevusest, ja juhul, kui selline mõju on seotud nende väärtusahelatega, nende ***ärisuhetest, ning hinnata, kas nad seda põhjustavad, sellele kaasa aitavad või on sellega otseselt seotud, kasutades riskipõhist lähenemisviisi kooskõlas lõigetega 2, 3 ja 4***.

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikli 6 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud teevad riskihindamise ja riskipõhise seiremetoodika alusel kindlaks, kas nad põhjustavad või aitavad kaasa tegelikule ja võimalikule kahjulikule mõjule inimõigustele ja kahjulikule keskkonnamõjule või on sellega otseselt seotud, võttes arvesse kahjuliku mõju tõenäosust, tõsidust ja kiireloomulisust, nende tegevuse laadi ja konteksti, sealhulgas sektorit ja geograafilist asukohta, ning seda, kas nende tegevus ja ärisuhted põhjustavad sellist kahjulikku mõju või aitavad sellele kaasa või on sellega otseselt seotud.

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud kaardistavad oma väärtusahela ja avalikustavad ärisaladust nõuetekohaselt arvesse võttes asjakohase teabe, sealhulgas nimed, asukohad, tarnitud toodete ja osutatud teenuste liigid ning muu asjakohase teabe tütarettevõtjate ja ärisuhete kohta.

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Erandina lõikest 1 peab artikli 2 lõike 1 punktis b ja artikli 2 lõike 2 punktis b osutatud äriühing tegema kindlaks üksnes sellise tegeliku ja võimaliku tõsise kahjuliku mõju, mis on seotud artikli 2 lõike 1 punktis b nimetatud sektoriga.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühing pakub krediiti, laenu või muid finantsteenuseid, tehakse tegelik ja võimalik kahjulik mõju inimõigustele ja kahjulik keskkonnamõju kindlaks alles enne teenuse osutamist.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 6 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid tagavad, et äriühingutel on lõikes 1 osutatud kahjuliku mõju kindlakstegemiseks, tuginedes vajaduse korral kvantitatiivsele ja kvalitatiivsele teabele, õigus kasutada asjakohaseid vahendeid, sealhulgas sõltumatuid aruandeid ja teavet, mis on kogutud artiklis 9 sätestatud kaebuste esitamise korra kohaselt. Vajaduse korral konsulteerivad äriühingud ka nende rühmadega, keda küsimus potentsiaalselt mõjutab, sealhulgas töötajate ja muude asjaomaste sidusrühmadega, et koguda teavet tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju kohta.	4. Liikmesriigid tagavad, et äriühingutel on lõikes 1 osutatud kahjuliku mõju kindlakstegemiseks ***ja hindamiseks***, tuginedes vajaduse korral kvantitatiivsele ja kvalitatiivsele teabele, õigus kasutada asjakohaseid vahendeid, sealhulgas sõltumatuid aruandeid ja teavet, mis on kogutud artiklis 9 sätestatud kaebuste esitamise korra kohaselt. Vajaduse korral konsulteerivad äriühingud ka nende rühmadega, keda küsimus potentsiaalselt mõjutab, sealhulgas ***ametiühingute,*** töötajate ***esindajate*** ja muude asjaomaste sidusrühmadega, et koguda teavet tegeliku või võimaliku kahjuliku mõju kohta. ***See lähenemisviis finantsteenuste sektoris põhineb selgetel finantssektori suunistel. Reguleeritud finantsinstitutsioonid ja muud äriühingud viitavad asjakohasele teabele, mis on saadud muudest allikatest kui reitinguagentuurid, kestlikkuse reitinguagentuurid või võrdlusaluste haldurid.***

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad ***kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 2, 3, 4*** ja ***5 asjakohaseid*** meetmeid, et ennetada, või kui ennetamine ei ole võimalik või kohe võimalik, piisavalt leevendada võimalikku kahjulikku mõju inimõigustele ja kahjulikku keskkonnamõju, mis on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha vastavalt artiklile ***6***.	1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad ***asjakohaseid*** ja ***proportsionaalseid*** meetmeid, et ennetada, või kui ennetamine ei ole võimalik või kohe võimalik, piisavalt leevendada võimalikku kahjulikku mõju inimõigustele ja kahjulikku keskkonnamõju, mis on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha vastavalt artiklile ***6, kasutades riskipõhist lähenemisviisi kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 2, 3, 4 ja 5.***

	Äriühingud, kes on seotud võimaliku kahjuliku mõjuga, ilma et nad seda põhjustaksid või sellele kaasa aitaksid, peavad allesjäänud mõju vältimiseks või leevendamiseks kasutama võimalikult suures ulatuses oma mõjutusvahendeid ja aitama kaasa parandusmeetmete võtmisele.

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Äriühing*** peab vajaduse korral tegema järgmist:	2. ***Käesoleva artikli lõike 1 järgimiseks*** peab ***äriühing*** vajaduse korral tegema järgmist:

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) koostama prioriteetide seadmise strateegia kooskõlas ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete 17. põhimõttega. Äriühing hindab inimõigustele avalduva võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju või keskkonnale avalduva tegeliku mõju tõsiduse, tõenäosuse ja kiireloomulisuse astet, oma tegevuse iseloomu ja konteksti, sealhulgas geograafilist asukohta, riskide ulatust ja nende taset ning seda, kui pöördumatu nende põhjustatav kahju võib olla, ning kasutab vajadusel sellega tegelemiseks prioriseerimispoliitikat. Inimõigustega seotud riskide leevendamiseks võetavate vastumeetmete prioriseerimisel käsitavad äriühingud peamise tegurina kahjuliku mõju tõsidust, näiteks kui meetmetega viivitamise tagajärjel muutuks mõju

pöördumatuks;

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ab) äriühing tagab, et tema ostupoliitika ei põhjusta ega aita kaasa võimalikule või tegelikule kahjulikule mõjule inimõigustele ega tegelikule kahjulikule keskkonnamõjule;

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) nõudma ***äripartnerilt, kellega tal*** on ***otsene ärisuhe,*** lepingulisi tagatisi selle kohta, et partner tagab äriühingu käitumisjuhendi ja vajaduse korral ennetusmeetmete kava järgimise***, sealhulgas nõudma partnerilt lepingulisi tagatisi juhul, kui partneri tegevus on osa äriühingu väärtusahelast (lepinguline hierarhia)***. Selliste ***lepinguliste*** tagatiste saamise korral kohaldatakse lõiget 4;	b) nõudma ***võimaluse korral ja kui see*** on ***proportsionaalne ning konkurentsiõigust arvesse võttes äripartnerilt*** lepingulisi ***ja muid*** tagatisi selle kohta, et partner tagab äriühingu käitumisjuhendi ja vajaduse korral ennetusmeetmete kava järgimise. Selliste tagatiste saamise korral kohaldatakse lõiget 4;

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***tegema*** lõike 1 järgimiseks ***vajalikke investeeringuid***, ***näiteks juhtimis- või tootmisprotsessidesse*** ja ***taristutesse***;	c) ***kehtestama*** lõike 1 järgimiseks ***asjakohased protsessid***, ***menetlused*** ja ***taristu***;

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) pakkuma VKE-le, kellega tal on ***väljakujunenud*** ärisuhe, sihipärast ja proportsionaalset toetust, kui käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgmine ohustaks VKE elujõulisust;	d) pakkuma VKE-le, kellega tal on ärisuhe, sihipärast ja proportsionaalset toetust, kui käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgmine ohustaks VKE elujõulisust;

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Mis puudutab võimalikku kahjulikku mõju, mida ei olnud võimalik lõikes 2 osutatud meetmetega ennetada või piisavalt leevendada, siis äriühing võib püüda sõlmida lepingu partneriga, kellega tal on kaudne suhe, et saavutada äriühingu käitumisjuhendi või ennetusmeetmete kava järgimine. Sellise lepingu sõlmimise korral kohaldatakse lõiget 4.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepingulistele ***tagatistele*** või ***lepingule*** lisatakse asjakohased meetmed, millega ***nõuete täitmist kontrollida***. ***Nõuete täitmise kontrollimisel*** võib äriühing toetuda asjakohastele valdkondlikele algatustele või sõltumatu kolmanda isiku poolsele kontrollile.	Lepingulistele või ***lepinguvälistele tagatistele*** lisatakse asjakohased meetmed, millega ***nende tõhusust hinnata***. ***Tõhususe hindamisel*** võib äriühing toetuda asjakohastele valdkondlikele algatustele või sõltumatu kolmanda isiku poolsele kontrollile. ***Kohaldatavad tingimused peavad olema õiglased, mõistlikud ja***

mittediskrimineerivad.

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui lepingulised tagatised saadakse VKE-lt või leping sõlmitakse VKEga, peavad kohaldatavad tingimused olema õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad. Kui VKE suhtes võetakse ***nõuete täitmise*** kontrollimiseks meetmeid, kannab sõltumatu kolmanda isiku poolse kontrolli kulud äriühing.	Kui VKE suhtes võetakse ***tõhususe hindamise*** kontrollimiseks meetmeid, kannab sõltumatu kolmanda isiku poolse kontrolli kulud äriühing.

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 4 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad, et üldine hoolsuskohustus on alati selgelt ülimuslik mis tahes lepinguliste tagatiste suhtes. Lepingulisi tagatisi hinnatakse alati üldise kohustuse alusel.

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 5 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Mis puudutab sellist võimalikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses, mida ei olnud võimalik lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud meetmetega ennetada või piisavalt leevendada, siis äriühing peab hoiduma uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest partneriga, kellega	Mis puudutab sellist võimalikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses, mida ei olnud võimalik lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud meetmetega ennetada või piisavalt leevendada, ***ning võttes nõuetekohaselt arvesse äriühingu jõupingutusi kasutada oma mõjutusvahendeid võimaliku***

seoses või kelle väärtusahelas mõju tekkis, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda lubab, võtma järgmisi meetmeid:	***kahjuliku mõju ennetamiseks või piisavaks leevendamiseks,*** siis äriühing peab hoiduma uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest partneriga, kellega seoses või kelle väärtusahelas mõju tekkis, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda lubab, võtma järgmisi meetmeid***, kui need on võimaliku ja tegeliku kahjuliku mõju võimalike ohvrite parimates huvides, kooskõlas vastutustundliku suhete katkestamisega, võttes arvesse ka proportsionaalsust, tarneahelate katkemise tagajärgi ja selliste otsuste võimalikku kahjulikku mõju***:

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 5 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) lõpetama asjaomase tegevusega seotud ärisuhte, kui selle võimalik kahjulik mõju on tõsine.	(b) ***viimase abinõuna*** lõpetama asjaomase tegevusega seotud ärisuhte, kui selle võimalik kahjulik mõju on tõsine ***või pöördumatu***.

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Erandina lõike 5 punktist b ei pea artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühing, kes pakub krediiti, laenu või muid finantsteenuseid, krediidi-, laenu- või muu finantsteenuse lepingut lõpetama juhul, kui on ***mõistlik eeldada***, et ***see kahjustaks oluliselt üksust***, kellele teenust pakutakse.	6. Erandina lõike 5 punktist b ei pea artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühing, kes pakub krediiti, laenu või muid finantsteenuseid ***üksustele, kes põhjustavad või võimendavad võimalikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses***, krediidi-, laenu- või muu finantsteenuse lepingut lõpetama juhul, kui ***see*** on ***rangelt vajalik***, et ***hoida ära selle üksuse pankrotti***, kellele teenust pakutakse. ***Erandina lõike 5 punktist b võib krediidi-,***

	laenu- või muu finantsteenuste lepingu lõpetamise otsuse teha viimase abinõuna üksnes juhul, kui artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühingu mõjutusvahenditega ei ole lõppkokkuvõttes suudetud mõjutada üksust, kellele teenust osutatakse, et vältida või piisavalt leevendada võimalikku kahjulikku mõju, ning kui krediidi-, laenu- või muu finantsteenuste lepingu jätkumine on võimaliku kahjuliku mõju tõsiduse ja tõenäosusega proportsionaalne.

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 2–6 asjakohaseid meetmeid, et lõpetada ***tegelik kahjulik*** mõju, mis on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha vastavalt artiklile 6.	1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad ***oma võimaluste piires*** kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 2–6 asjakohaseid ***ja proportsionaalseid*** meetmeid, et ***leevendada ja*** lõpetada ***tegelikku kahjulikku*** mõju, ***mida nad on põhjustanud või mille põhjustamisele nad on kaasa aidanud ja*** mis on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha vastavalt artiklile 6. ***Äriühingud, kes on seotud kahjuliku mõjuga, ilma et nad seda põhjustaksid või sellele kaasa aitaksid, peavad tegeliku kahjuliku mõju lõpetamiseks kasutama võimalikult suures ulatuses oma mõjutusvahendeid.***

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui kahjulikku mõju ei ole võimalik lõpetada, tagavad liikmesriigid, et	2. Kui kahjulikku mõju ei ole võimalik lõpetada, tagavad liikmesriigid, et

äriühingud ***minimeerivad*** kahjuliku mõju ***ulatuse***.	äriühingud ***püüavad kahjuliku mõju ulatust nii palju kui võimalik minimeerida, jätkates samal ajal püüdlusi*** kahjuliku mõju ***lõpetamiseks***.

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) neutraliseerima kahjuliku mõju või minimeerima selle ulatuse, sealhulgas makstes kahjuhüvitist mõjutatud isikutele ja rahalist hüvitist mõjutatud kogukondadele. Meede peab olema proportsionaalne kahjuliku mõju raskusastme ja ulatusega ning sellega, mil määral aitas äriühingu tegevus kaasa kahjuliku mõju tekkimisele;	a) neutraliseerima kahjuliku mõju või minimeerima selle ulatuse, sealhulgas makstes kahjuhüvitist mõjutatud isikutele ja rahalist hüvitist mõjutatud kogukondadele***, kui see on mõistlik ja asjakohane***. Meede peab olema ***asjakohane ja*** proportsionaalne kahjuliku mõju raskusastme ja ulatusega ning sellega, mil määral aitas äriühingu tegevus kaasa kahjuliku mõju tekkimisele***, samuti äriühingu ressursside ja mõjuvõimuga***;

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) koostama prioriteetide seadmise strateegia kooskõlas ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtete 17. põhimõttega;

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***nõudma otseselt partnerilt, kellega tal on väljakujunenud ärisuhe, lepingulisi***	c) ***asjakohasel juhul nõudma äripartnerilt lepingulisi või***

tagatisi selle kohta, et partner tagab käitumisjuhendi ja vajaduse korral parandusmeetmete kava järgimise***, sealhulgas nõudma samasuguseid lepingulisi tagatisi ka oma partneritelt, niivõrd kui nende tegevus on osa äriühingu väärtusahelast (lepinguline hierarhia)***. Selliste ***lepinguliste*** tagatiste saamise korral kohaldatakse lõiget 5;	***lepinguväliseid*** tagatisi selle kohta, et partner tagab käitumisjuhendi ja vajaduse korral parandusmeetmete kava järgimise. Selliste tagatiste saamise korral kohaldatakse lõiget 5;

Muudatusettepanek 87

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tegema lõigete 1, 2 ja 3 järgimiseks ***vajalikke*** investeeringuid, näiteks juhtimis- või tootmisprotsessidesse ja taristutesse;	d) tegema lõigete 1, 2 ja 3 järgimiseks ***vajaduse ja kohaldatavuse korral*** investeeringuid, näiteks juhtimis- või tootmisprotsessidesse ja taristutesse;

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 3 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) pakkuma VKE-le, kellega äriühingul on ***väljakujunenud*** ärisuhe, sihipärast ja proportsionaalset toetust, kui käitumisjuhendi või parandusmeetmete kava järgmine ohustaks VKE elujõulisust;	e) pakkuma VKE-le, kellega äriühingul on ärisuhe, sihipärast ja proportsionaalset toetust, kui käitumisjuhendi või parandusmeetmete kava järgmine ohustaks VKE elujõulisust;

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Mis puudutab tegelikku kahjulikku mõju, mida ei ole olnud võimalik lõikes 3 osutatud meetmetega	***välja jäetud***

lõpetada või piisavalt leevendada, siis äriühing võib püüda sõlmida lepingu partneriga, kellega tal on kaudne suhe, et saavutada äriühingu käitumisjuhendi või parandusmeetmete kava järgimine. Sellise lepingu sõlmimise korral kohaldatakse lõiget 5.

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 5 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lepingulistele ***tagatistele*** või ***lepingule*** lisatakse asjakohased meetmed, millega ***nõuete täitmist kontrollida***. ***Nõuete täitmise kontrollimisel*** võib äriühing toetuda asjakohastele valdkondlikele algatustele või sõltumatu kolmanda isiku poolsele kontrollile.	Lepingulistele või ***lepinguvälistele tagatistele*** lisatakse asjakohased meetmed, millega ***nende tõhusust hinnata***. ***Tõhususe hindamisel*** võib äriühing toetuda asjakohastele valdkondlikele algatustele või sõltumatu kolmanda isiku poolsele kontrollile. ***Kohaldatavad tingimused peavad olema õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad.***

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 5 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui lepingulised tagatised saadakse VKE-lt või leping sõlmitakse VKEga, peavad kohaldatavad tingimused olema õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad. Kui VKE suhtes võetakse ***nõuete täitmise*** kontrollimiseks meetmeid, kannab sõltumatu kolmanda isiku poolse kontrolli kulud äriühing.	Kui VKE suhtes võetakse ***tõhususe hindamise*** kontrollimiseks meetmeid, kannab sõltumatu kolmanda isiku poolse kontrolli kulud äriühing.

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 6 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Mis puudutab sellist tegelikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses, mida ei ole olnud võimalik lõigetes 3, 4 ja 5 osutatud meetmetega lõpetada või mille ulatust ei ole olnud võimalik nende meetmetega minimeerida, siis äriühing peab hoiduma uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest partneriga, kellega seoses või kelle väärtusahelas mõju tekkis, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, võtma ühe järgmistest meetmetest:	Mis puudutab sellist tegelikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses, mida ei ole olnud võimalik lõigetes 3, 4 ja 5 osutatud meetmetega lõpetada või mille ulatust ei ole olnud võimalik nende meetmetega minimeerida, ***ning võttes nõuetekohaselt arvesse äriühingu jõupingutusi kasutada oma mõjutusvahendeid tegeliku kahjuliku mõju lõpetamiseks või selle ulatuse minimeerimiseks,*** siis äriühing peab hoiduma uute suhete loomisest või olemasolevate suhete laiendamisest partneriga, kellega seoses või kelle väärtusahelas mõju tekkis, ning juhul, kui nende suhteid reguleeriv õigus seda võimaldab, võtma ühe järgmistest meetmetest***, kui need on võimaliku ja tegeliku kahjuliku mõju võimalike ohvrite parimates huvides, kooskõlas vastutustundliku suhete katkestamisega, võttes arvesse ka proportsionaalsust ja selliste otsuste võimalikku kahjulikku mõju***:

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 6 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***lõpetama*** asjaomase tegevusega seotud ärisuhte, kui kahjulikku mõju peetakse ulatuslikuks.	b) ***viimase abinõuna vastutustundlikult katkestama*** asjaomase tegevusega seotud ärisuhte, kui kahjulikku mõju peetakse ulatuslikuks.

Muudatusettepanek 94

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Erandina lõike 6 punktist b ei pea artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühing, kes pakub krediiti, laenu või muid finantsteenuseid, krediidi-, laenu- või muu finantsteenuse lepingut lõpetama juhul, kui on ***mõistlik eeldada***, et ***see kahjustaks oluliselt*** üksust, kellele teenust pakutakse.	7. Erandina lõike 6 punktist b ei pea artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühing, kes pakub krediiti, laenu või muid finantsteenuseid ***üksustele, kes põhjustavad või võimendavad tegelikku kahjulikku mõju lõike 1 tähenduses***, krediidi-, laenu- või muu finantsteenuse lepingut lõpetama juhul, kui ***see*** on ***rangelt vajalik***, et ***vältida selle üksuse pankrotti, kellele teenust pakutakse. Erandina lõike 6 punktist b võib krediidi-, laenu- või muu finantsteenuste lepingu lõpetamise otsuse teha viimase abinõuna üksnes juhul, kui artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühingu mõjutusvahenditega ei ole lõppkokkuvõttes suudetud mõjutada üksust, kellele teenust pakutakse, et lõpetada tegelik kahjulik mõju või minimeerida selle ulatust, ning kui krediidi-, laenu- või muu finantsteenuste lepingu jätkumine on tegeliku kahjuliku mõju tõsidusega proportsionaalne.***

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 8a
	Institutsionaalsete investorite ja varahaldurite asjakohased meetmed, et motiveerida oma investeerimisobjektiks olevaid äriühinguid lõpetama nende põhjustatava tegeliku kahjuliku mõju
	1. Liikmesriigid tagavad, et institutsionaalsed investorid ja varahaldurid võtavad käesoleva artikli lõikes 3 kirjeldatud asjakohaseid meetmeid, et motiveerida nende investeerimisobjektiks olevaid äriühinguid lõpetama tegeliku kahjuliku mõju, mis on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks

teha vastavalt artiklile 6, kooskõlas artikli 2 lõigetega 2–6.

2. Kui kahjulikku mõju ei ole võimalik lõpetada, tagavad liikmesriigid, et institutsionaalsed investorid ja varahaldurid motiveerivad oma investeerimisobjektiks olevaid äriühinguid sellise mõju ulatust minimeerima.

3. Kui see on asjakohane, peavad institutsionaalsed investorid ja varahaldurid suhtlema investeerimisobjektiks oleva äriühinguga ja kasutama hääleõigust kooskõlas direktiivi 2007/36/EÜ [SRD2] artikli 3g lõike 1 punktiga a, et motiveerida investeerimisobjektiks oleva äriühingu juhtorganit tegelikku mõju lõpetama või selle ulatust minimeerima. Investeerimisobjektiks olevalt äriühingult taotletav meede peab olema proportsionaalne kahjuliku mõju raskusastme ja ulatusega ning sellega, mil määral aitas investeerimisobjektiks oleva äriühingu tegevus kaasa kahjuliku mõju tekkimisele. Samuti peavad institutsionaalsetelt investoritelt ja varahalduritelt nõutavad meetmed olema proportsionaalsed ja vastavuses ning nende puhul tuleb nõuetekohaselt arvesse võtta seda, kui suurt kontrolli nad investeerimisobjektiks oleva äriühingu üle omavad.

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ***annavad*** lõikes 2 loetletud isikutele ja organisatsioonidele võimaluse esitada neile kaebusi, kui sellisel isikul või organisatsioonil on põhjendatud ***kahtlusi*** seoses tegeliku või võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ja kahjuliku	1. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud ***loovad tegevustasandil tõhusad kaebuste esitamise mehhanismid või osalevad sellistes mehhanismides, mida saab kasutada, andes*** lõikes 2 loetletud isikutele ja organisatsioonidele võimaluse esitada neile kaebusi, kui sellisel isikul või

keskkonnamõjuga, mis on seotud äriühingu tegevuse, tema tütarettevõtjate tegevuse või nende väärtusahelatega.	organisatsioonil on põhjendatud ***teavet*** seoses tegeliku või võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ja kahjuliku keskkonnamõjuga, mis on seotud äriühingu tegevuse, tema tütarettevõtjate tegevuse või nende väärtusahelatega. ***Kaebus peab olema faktiliselt põhjendatud ja piisavalt hästi dokumenteeritud. Kaebuste menetlemise kord toimib nii riskiteadlikkuse tagamiseks varajase hoiatamise mehhanismina kui ka vahendussüsteemina ning on turvaline, õiguspärane, kättesaadav ja õiglane ning sellega nähakse ette võimalus esitada kaebusi anonüümselt ja konfidentsiaalselt. Sellise korra kasutamine ei takista kaebuse esitajate juurdepääsu kohtumehhanismidele.***

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Liikmesriigid tagavad, et äriühingutel on õigus tagada selline mehhanism koostöös teiste äriühingute, valdkondlike kavade või organisatsioonidega, osaledes mitut sidusrühma hõlmavas kaebuste esitamise mehhanismis või ühinedes üldise raamlepinguga.

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) isikud, keda kahjulik mõju mõjutab või kellel on põhjendatud alus arvata, et see ***võib*** neid ***mõjutada***;	a) isikud, keda kahjulik mõju mõjutab või kellel on põhjendatud alus arvata, et see neid ***mõjutab***;

Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ametiühingud ja muud töötajate esindajad, kes esindavad asjaomases väärtusahelas töötavaid isikuid;	b) ametiühingud ja muud töötajate esindajad, kes esindavad asjaomases väärtusahelas töötavaid isikuid ***ja kellel on põhjendatud kahtlusi***;

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kodanikuühiskonna organisatsioonid, kes tegutsevad asjaomase väärtusahelaga seotud valdkondades.	c) ***õigustatud huvi omavad*** kodanikuühiskonna organisatsioonid, kes tegutsevad asjaomase väärtusahelaga seotud valdkondades.

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud kehtestavad lõikes 1 osutatud kaebuste menetlemise korra, sealhulgas korra, mida kohaldatakse juhul, kui äriühing peab kaebust põhjendamatuks, ning teavitavad sellest asjaomaseid töötajaid ja ametiühinguid. Liikmesriigid tagavad, et kui kaebus on põhjendatud, loetakse, et kaebuse esemeks olev kahjulik mõju on artikli 6 tähenduses kindlaks tehtud.	3. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud kehtestavad lõikes 1 osutatud kaebuste menetlemise korra, sealhulgas korra, mida kohaldatakse juhul, kui äriühing peab kaebust põhjendamatuks, ning teavitavad sellest asjaomaseid töötajaid ja ametiühinguid. Liikmesriigid tagavad, et kui kaebus on põhjendatud, loetakse, et kaebuse esemeks olev kahjulik mõju on artikli 6 tähenduses kindlaks tehtud. ***Seda saab teha koostöös valdkondlike kavade või mitut sidusrühma hõlmavate algatustega.***

Muudatusettepanek 102

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Liikmesriigid tagavad, et kaebuse esitajatel on õigus***:***	4. Liikmesriigid tagavad, et kaebuse esitajatel on õigus ***nõuda kaebusega seoses asjakohaseid järelmeetmeid äriühingult, kellele nad on lõike 1 kohaselt kaebuse esitanud.***

Muudatusettepanek 103

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) nõuda äriühingult, kellele nad on lõike 1 kohaselt kaebuse esitanud, kaebuse suhtes asjakohaste järelmeetmete võtmist ning	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 104

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kohtuda äriühingu asjakohase tasandi esindajatega, et arutada kaebuse esemeks olevat võimalikku või tegelikku tõsist kahjulikku mõju.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 10 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et äriühingud hindavad ***korrapäraselt*** omaenda, oma	Liikmesriigid tagavad, et äriühingud hindavad ***pidevalt*** omaenda, oma

tütarettevõtjate, ja juhul, kui see on seotud nende väärtusahelatega, oma ***väljakujunenud*** ärisuhetega seotud tegevust ja meetmeid, et jälgida inimõigustele ja keskkonnale avalduva kahjuliku mõju kindlakstegemise, ennetamise, leevendamise, lõpetamise ja minimeerimise tulemuslikkust. ***Hindamisel*** võetakse vajaduse korral aluseks kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad ning seda tehakse ***vähemalt iga 12 kuu järel*** ja alati, kui on alust arvata, et sellise kahjuliku mõjuga seoses võivad tekkida märkimisväärsed uued riskid. Hindamise tulemuste alusel ajakohastatakse hoolsuskohustuse põhimõtteid.	tütarettevõtjate, ja juhul, kui see on seotud nende väärtusahelatega, oma ärisuhetega seotud tegevust ja meetmeid, et jälgida inimõigustele ja keskkonnale avalduva kahjuliku mõju kindlakstegemise, ennetamise, leevendamise, lõpetamise ja minimeerimise tulemuslikkust. ***Hindamised viiakse läbi koos ametiühingute ja töötajate esindajatega ning sidusrühmadega konsulteerides. Nende puhul*** võetakse vajaduse korral aluseks kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad ning seda tehakse ***korrapäraselt*** ja alati, kui on alust arvata, et sellise kahjuliku mõjuga seoses võivad tekkida märkimisväärsed uued riskid. Hindamise tulemuste alusel ajakohastatakse hoolsuskohustuse põhimõtteid.

Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et äriühingud, kelle suhtes ei kohaldata direktiivi 2013/34/EL artiklite 19a ja 29a kohaseid aruandlusnõudeid, annavad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvates küsimustes aru, avaldades oma veebisaidil ***rahvusvahelises äritegevuses üldkasutatavas*** keeles koostatud aastaaruande. Aruanne avaldatakse iga aasta 30. aprilliks ja see käib eelneva kalendriaasta kohta.	Liikmesriigid tagavad, et äriühingud, kelle suhtes ei kohaldata direktiivi 2013/34/EL artiklite 19a ja 29a kohaseid aruandlusnõudeid, annavad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvates küsimustes aru, avaldades oma veebisaidil ***liikmesriigi ametlikus*** keeles koostatud aastaaruande. Aruanne avaldatakse iga aasta 30. aprilliks ja see käib eelneva kalendriaasta kohta.

Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võtab kooskõlas artikliga 28 vastu delegeeritud õigusaktid lõike 1 kohase aruande sisu ja kriteeriumide kohta	Komisjon võtab kooskõlas artikliga 28 vastu delegeeritud õigusaktid lõike 1 kohase aruande sisu ja kriteeriumide kohta

ning esitab teavet hoolsuskohustuse kirjelduse, võimaliku ja tegeliku kahjuliku mõju ning nende suhtes võetavate meetmete kohta.	ning esitab teavet hoolsuskohustuse kirjelduse, ***selle kavandamise, metoodika,*** võimaliku ja tegeliku kahjuliku mõju ning nende suhtes võetavate meetmete kohta. ***Komisjon tagab, et aruandlust on võimalik esitada lihtsustatud aruandlusvormi abil, ning annab hiljemalt üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumist suunised, et aidata äriühingutel täita nende kohustusi.***

Muudatusettepanek 108

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel tagab komisjon, et artikli 3 punkti a alapunktis iv osutatud äriühingute jaoks, kelle suhtes kohaldatakse aruandlusnõudeid, ei dubleerita aruandlusnõudeid ning et neis võetakse arvesse peamist negatiivset mõju vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/2088[1a] artiklile 4, säilitades samal ajal täielikult käesolevas direktiivis sätestatud miinimumkohustused.
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/2088, mis käsitleb jätkusuutlikkust käsitleva teabe avalikustamist finantsteenuste sektoris (ELT L 317, 9.12.2019, lk 1).

Muudatusettepanek 109

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõik 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad, et äriühingute

	poolt käesoleva artikli kohaselt koostatud aastaaruanded esitatakse määruses [lisada ESAPi määrus] osutatud kogumisasutusele, et teha see teave kättesaadavaks Euroopa ühtses juurdepääsupunktis.

Muudatusettepanek 110

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selleks et aidata äriühingutel täita artikli 7 lõike 2 punktis b ja artikli 8 lõike 3 punktis c sätestatud nõudeid, võtab komisjon vastu suunised lepingu näidistingimuste kohta, mille kasutamine on vabatahtlik.	Selleks et aidata äriühingutel täita artikli 7 lõike 2 punktis b ja artikli 8 lõike 3 punktis c sätestatud nõudeid, võtab komisjon ***hiljemalt üks aasta pärast käesoleva direktiivi jõustumist*** vastu suunised lepingu näidistingimuste kohta, mille kasutamine on vabatahtlik. ***Ta peab esmatähtsaks lepingutingimuste väljatöötamist keskkonna- ja inimõigustega seotud riskide juhtimiseks.***

Muudatusettepanek 111

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Selleks et anda äriühingutele ja liikmesriikide asutustele tuge selles osas, kuidas äriühingud peaksid hoolsuskohustust täitma, ***võib*** komisjon, olles konsulteerinud liikmesriikide ja sidusrühmadega, Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametiga, Euroopa Keskkonnaametiga ja ***vajaduse korral*** hoolsuskohustuse alaste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organitega, ***anda*** välja suuniseid***, sealhulgas konkreetsete sektorite või konkreetse kahjuliku mõju kohta.***	Selleks et anda äriühingutele ja liikmesriikide asutustele tuge selles osas, kuidas äriühingud peaksid hoolsuskohustust täitma, ***annab*** komisjon, olles konsulteerinud liikmesriikide ja sidusrühmadega, Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametiga, Euroopa Keskkonnaametiga***, Väikeste*** ja ***Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametiga ja*** hoolsuskohustuse alaste eksperditeadmistega rahvusvaheliste organitega, välja suuniseid

Muudatusettepanek 112

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	a) digitaalses, tasuta ja kergesti juurdepääsetavas vormingus;

Muudatusettepanek 113

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	b) sealhulgas konkreetsete sektorite, konkreetsete kontekstide ja valdkondade või konkreetse kahjuliku mõju puhul;

Muudatusettepanek 114

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	c) sealhulgas praktilised suunised selle kohta, kuidas käesoleva direktiiviga hõlmatud äriühingud ja sektorid võivad kohaldada oma hoolsuskohustust, tuginedes OECD ja ÜRO asjakohastele valdkondlikele ja horisontaalsetele suunistele;

Muudatusettepanek 115

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	d) sealhulgas ülevaade kohaldatavatest valdkondlikest

algatustest;

Muudatusettepanek 116

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	e) sealhulgas praktilised suunised selle kohta, kuidas võib äriühingu suurusest ja sektorist olenevalt kohaldada hoolsuskohustuse suhtes seoses mõju, sektorite ja geograafiliste piirkondadega proportsionaalsust ja prioriseerimist;

Muudatusettepanek 117

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	f) selleks et aidata äriühingutel täita artikli 7 lõike 2 punktis b ja artikli 8 lõike 3 punktis c sätestatud nõudeid, kasutades selleks ühiseid mõjutusvahendeid, võtab komisjon vastu ja kohandab vajaduse korral suuniseid konkurentsiõiguse kohta seoses nende hoolsuskohustustega.

Muudatusettepanek 118

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Suunised tehakse kättesaadavaks hiljemalt ... [18 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva]. Komisjon kontrollib korrapäraselt, kas suunised on asjakohased, kohandab neid uute

parimate tavadega ja annab vajaduse korral uusi suuniseid.

Muudatusettepanek 119

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon ajakohastab riikide teabelehti korrapäraselt ja teeb need üldsusele kättesaadavaks, et anda ajakohastatud teavet iga liidu kaubanduspartneri poolt ratifitseeritud rahvusvaheliste konventsioonide ja lepingute kohta. Komisjon kogub ja avaldab kaubandus- ja tolliandmeid tooraine päritolu ning vahe- ja lõpptoodete kohta, samuti avaldab ta teavet teatavate riikide, piirkondade, sektorite ja allsektorite ning toodetega seotud võimaliku või tegeliku kahjuliku mõju riski kohta inimõigustele, keskkonnale ja valitsemistavale.

Muudatusettepanek 120

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige -1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-1. Liikmesriigid annavad sidusrühmadele teavet ja tõhusat tuge, sealhulgas spetsiaalsete veebisaitide, platvormide või portaalide, õigusnõustajate ja haldustoe kaudu, et nõuda neile käesoleva direktiiviga antud õigusi.

Muudatusettepanek 121

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Selleks et anda äriühingutele ja partneritele, kellega neil on oma väärtusahelates ***väljakujunenud*** ärisuhted, käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmiseks jõupingutuste tegemisel teavet ja tuge, ***loovad liikmesriigid eraldi või ühiselt*** spetsiaalsed veebisaidid, platvormid või portaalid ***ja*** haldavad ***neid***. Sellega seoses pööratakse erilist tähelepanu äriühingute väärtusahelates olevatele VKEdele.	1. Selleks et anda äriühingutele ja partneritele, kellega neil on oma väärtusahelates ärisuhted, käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmiseks jõupingutuste tegemisel teavet ja tuge, ***loob komisjon koos liikmesriikidega*** spetsiaalsed veebisaidid, platvormid või portaalid***, mida nad*** haldavad ***eraldi või ühiselt***. Sellega seoses pööratakse erilist tähelepanu äriühingute väärtusahelates olevatele VKEdele.

Muudatusettepanek 122

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Liikmesriigid võivad otsustada, et ei anna riiklikku toetust äriühingutele, kes ei täida selle direktiivi eesmärke.

Muudatusettepanek 123

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon ***võib*** liikmesriikide toetusmeetmeid ***täiendada***, tuginedes olemasolevatele liidu meetmetele, millega toetatakse hoolsuskohustuse täitmist liidus ja kolmandates riikides, ning töötada välja uusi meetmeid, sealhulgas edendada sidusrühmade ühisalgatusi, et aidata äriühingutel oma kohustusi täita.	3. Komisjon ***täiendab*** liikmesriikide toetusmeetmeid, tuginedes olemasolevatele liidu meetmetele, millega toetatakse hoolsuskohustuse täitmist liidus ja kolmandates riikides, ning ***võib*** töötada välja uusi meetmeid, sealhulgas edendada sidusrühmade ühisalgatusi, et aidata äriühingutel oma kohustusi täita.

Muudatusettepanek 124

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Komisjon töötab välja ja koordineerib kaks korda aastas läbiviidavaid äriühingute vastupanuvõime stressiteste. Need põhinevad ühisel metoodikal, mis kaardistaks, hindaks äriühingute väärtusahelate kestlikkust ning pakuks ennetavaid ja parandusmeetmeid, et käsitleda riske ja nõrku kohti, mis on seotud kahjuliku mõjuga nende väärtusahelates.

Muudatusettepanek 125

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. Komisjon esitab kord aastas ja vajaduse korral sagedamini Euroopa Parlamendile ja nõukogule kokkuvõtte lõike 3a kohastest hindamistest, sealhulgas peamistest tuvastatud riskidest ja nõrkadest kohtadest.

Muudatusettepanek 126

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 3 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3c. Komisjonile antakse õigus võtta 2024. aasta oktoobriks vastu delegeeritud õigusakt kooskõlas artikliga 28, et täpsustada äriühingutelt lõike 1 punktide a–f kohaldamisel nõutavat teavet.

Muudatusettepanek 127

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Äriühingud võivad tugineda käesoleva direktiivi artiklites 5–11 osutatud kohustuste täitmist toetavatele valdkondlikele kavadele ja mitut sidusrühma hõlmavatele algatustele, niivõrd kui sellised kavad ja algatused on kõnealuste kohustuste täitmise toetamise seisukohast asjakohased. Komisjon ja liikmesriigid ***võivad edendada*** selliseid kavasid või algatusi ja nende tulemusi käsitleva teabe levitamist. Komisjon ***võib*** koostöös liikmesriikidega välja ***anda*** suuniseid valdkondlike kavade ja mitut sidusrühma hõlmavate algatuste sobivuse hindamiseks.	4. Äriühingud võivad tugineda käesoleva direktiivi artiklites 5–11 osutatud kohustuste täitmist toetavatele valdkondlikele kavadele ja mitut sidusrühma hõlmavatele algatustele, niivõrd kui sellised kavad ja algatused on kõnealuste kohustuste täitmise toetamise seisukohast asjakohased. Komisjon ja liikmesriigid ***edendavad*** selliseid kavasid või algatusi ja nende tulemusi käsitleva teabe levitamist. Komisjon ***annab*** koostöös liikmesriikidega välja suuniseid valdkondlike kavade ja mitut sidusrühma hõlmavate algatuste sobivuse hindamiseks.

Muudatusettepanek 128

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Valdkondlikele kavadele ja mitut sidusrühma hõlmavatele algatustele tuginemine ei vabasta äriühingut tema individuaalsest vastutusest hoolsuskohustuse täitmise eest ega takista tema vastutusele võtmist.

Muudatusettepanek 129

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 15 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et artikli 2 lõike 1 punktis a ja artikli 2 lõike 2 punktis a osutatud äriühingud ***võtavad vastu kava, mis näeb ette, et nende ärimudel*** ja ***-***	1. Liikmesriigid tagavad, et artikli 2 lõike 1 punktis a ja artikli 2 lõike 2 punktis a osutatud äriühingud ***koostavad*** ja ***avaldavad direktiivi (EL) 2022/2464***

strateegia on kooskõlas üleminekuga kestlikule majandusele ja eesmärgiga hoida ülemaailmne soojenemine alla 1,5 °C**, **nagu on sätestatud Pariisi kokkuleppes. Eelkõige määratakse kavas äriühingule mõistlikult kättesaadava teabe põhjal kindlaks, millises ulatuses kujutavad kliimamuutused endast äriühingu tegevusele riski või avaldavad sellele mõju.

artikli 19a lõike 2 punktis iii määratletud üleminekukava**, **milles nad teevad äriühingule mõistlikult kättesaadava teabe põhjal kindlaks, millises ulatuses kujutavad kliimamuutused endast äriühingu tegevusele riski või avaldavad sellele mõju.

Muudatusettepanek 130

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 15 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et kui on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha, et kliimamuutused on äriühingu tegevuse peamine risk või peamine mõjuala, lisab äriühing oma ***kavasse*** heitkoguste vähendamise eesmärgid.	2. Liikmesriigid tagavad, et kui on kindlaks tehtud või oleks tulnud kindlaks teha, et kliimamuutused on äriühingu tegevuse peamine risk või peamine mõjuala, lisab äriühing oma ***üleminekukavasse*** heitkoguste vähendamise eesmärgid.

Muudatusettepanek 131

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 15 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud võtavad muutuvtasu kehtestades nõuetekohaselt arvesse lõigetes 1 ja 2 osutatud kohustuste täitmist, kui muutuvtasu on seotud juhi panusega äriühingu äristrateegiasse ning pikaajalistesse huvidesse ja kestlikkusse.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 132

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 17 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Komisjon teeb ***pädevate asutuste*** loetelu üldsusele kättesaadavaks, sealhulgas oma veebisaidil. Komisjon ajakohastab loetelu korrapäraselt liikmesriikidelt saadud teabe põhjal.	7. Komisjon teeb ***järelevalveasutuste*** loetelu üldsusele kättesaadavaks, sealhulgas oma veebisaidil***, ja kui see on kohaldatav, siis märgib ka nende asutuste vastavad pädevusvaldkonnad***. Komisjon ajakohastab loetelu korrapäraselt liikmesriikidelt saadud teabe põhjal.

Muudatusettepanek 133

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Liikmesriigid tagavad, et igal füüsilisel või juriidilisel isikul on õigus tõhusale kohtulikule kaitsele teda puudutava õiguslikult siduva otsuse vastu, mille on teinud järelevalveasutus.	7. Liikmesriigid tagavad, et igal füüsilisel või juriidilisel isikul on ***riigisisese õiguse kohaselt*** õigus tõhusale kohtulikule kaitsele teda puudutava õiguslikult siduva otsuse vastu, mille on teinud järelevalveasutus.

Muudatusettepanek 134

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. Liikmesriigid tagavad, et järelevalveasutuste otsused selle kohta, kas äriühing täidab käesolevat direktiivi, ei piira artikli 22 kohast äriühingu tsiviilvastutust.

Muudatusettepanek 135

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 20 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Liikmesriigid kehtestavad karistusnormid***, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormide rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.	1. ***Komisjon kehtestab halduskaristuste ühtlustatud normid***, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormide rikkumise korral, ning ***liikmesriigid*** võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste normide rakendamine. Kehtestatud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

Muudatusettepanek 136

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 20 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kõik vastuvõetud karistused avalikustatakse.

Muudatusettepanek 137

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 20 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Rahalise karistuse määramisel võetakse aluseks äriühingu käive.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 138

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 21 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Asutus loob avaliku andmebaasi, kus on loendatud kõik äriühingud, kelle suhtes käesolevat direktiivi kohaldatakse. Liikmesriigid peaksid asutustega koostööd

	tegema, et teha kindlaks kõik käesoleva direktiiviga hõlmatud kolmandate riikide äriühingud.
	a) Äriühingute loetelus peab iga äriühingu nimi olema seotud artikli 11 kohaselt avaldatud aruandega või sisalduma märge, et äriühing ei ole aruannet avaldanud.
	b) Asutus loob artiklis 3 määratletud suure riskiga piirkondade avaliku andmebaasi.
	c) Iga suure riskiga piirkonda käsitlev kanne peaks sisaldama piirkonnaga seotud konkreetsete riskide kirjeldust ja asjakohast dokumentatsiooni nende riskide kohta.

Muudatusettepanek 139

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***nad*** ei ole täitnud artiklites 7 ja 8 sätestatud kohustusi ning	a) ***äriühingud*** ei ole täitnud artiklites 7 ja 8 sätestatud kohustusi ning

Muudatusettepanek 140

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kohustuste täitmata jätmise tagajärjel on tekkinud kahjulik mõju, mis on põhjustanud kahju ning mis oleks tulnud kindlaks teha, mida oleks pidanud ennetama või leevendama, mis oleks tulnud lõpetada või mille ulatust oleks pidanud minimeerima artiklites 7 ja 8 sätestatud asjakohaste meetmetega.	b) kohustuste täitmata ***jätmine põhjustas või võimendas kahjulikku*** mõju.

Muudatusettepanek 141

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesolevat artiklit ei kohaldata olukordades, kus äriühing ei ole kahjulikku mõju põhjustanud ega sellele kaasa aidanud, kuid äriühingu tegevuse, toodete või teenuste ja kahjuliku mõju vahel on otsene seos.

Muudatusettepanek 142

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Olenemata lõikest 1 tagavad liikmesriigid, et kui äriühing on võtnud artikli 7 lõike 2 punktis b ja artikli 7 lõikes 4 või artikli 8 lõike 3 punktis c ja artikli 8 lõikes 5 osutatud meetmed, ei vastuta ta kahju eest, mille on põhjustanud kahjulik mõju, mille tekitas kaudne partner, kellega tal on väljakujunenud ärisuhe, välja arvatud juhul, kui juhtumi asjaolusid arvestades ei saanud mõistlikult eeldada, et tegelikult võetud meetmed, sealhulgas nõuete täitmise kontrollimiseks võetud meetmed, oleksid piisavad, et kahjulikku mõju ennetada või leevendada, see lõpetada või selle ulatust minimeerida.	Olenemata lõikest 1 tagavad liikmesriigid, et kui äriühing on ***tõendanud, et ta on täitnud käesolevas direktiivis sätestatud kohustusi***, ei vastuta ta kahju eest, mille on põhjustanud kahjulik mõju, mille tekitas kaudne partner, välja arvatud juhul, kui juhtumi asjaolusid arvestades ei saanud mõistlikult eeldada, et tegelikult võetud meetmed, sealhulgas nõuete täitmise kontrollimiseks võetud meetmed, oleksid asjakohased, et kahjulikku mõju ennetada või leevendada, see lõpetada või selle ulatust minimeerida.

Muudatusettepanek 143

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Kui kahjuliku mõju aspekti ei seatud pärast kahjuliku mõju aspektide prioriseerimist esmatähtsaks vastavalt

	artikli 4 lõikele 1a, ei või äriühingut pidada vastutavaks sellisest kahjulikust mõjust tuleneva riski eest, tingimusel et riski prioriseerimine oli täpne vastavalt artikli 6 kohaselt kindlaks tehtud kahjuliku mõju tõsidusele ja tõenäosusele.

Muudatusettepanek 144

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesoleva lõike kohase vastutuse kohaldumise ja ulatuse hindamisel võetakse nõuetekohaselt arvesse äriühingu otseselt kõnealuse kahjuga seotud pingutusi järgida parandusmeetmeid, mida järelevalveasutus neilt nõuab, artiklite 7 ja 8 kohaselt tehtud investeeringuid ja antud sihtotstarbelist toetust ning võimalikku koostööd teiste üksustega, et vähendada kahjulikku mõju oma väärtusahelates.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 145

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 22 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva direktiivi kohased tsiviilvastutuse normid ei piira selliste liidu või siseriiklike tsiviilvastutuse normide kohaldamist, mis on seotud kahjuliku mõjuga inimõigustele või kahjuliku keskkonnamõjuga ja millega on nähtud ette vastutus olukordades, mis ei ole reguleeritud käesoleva direktiiviga, või millega on nähtud ette suurem vastutus kui käesoleva direktiiviga.	4. Käesoleva direktiivi kohased tsiviilvastutuse normid ei piira selliste liidu või siseriiklike tsiviilvastutuse normide kohaldamist, mis on seotud kahjuliku mõjuga inimõigustele või kahjuliku keskkonnamõjuga ja millega on nähtud ette vastutus olukordades, mis ei ole reguleeritud käesoleva direktiiviga, või millega on nähtud ette suurem vastutus kui käesoleva direktiiviga. ***Käesolev direktiiv ei mõjuta ühtki õigust, mis kahjukannatajal võib olla vastavalt***

	lepingulist või lepinguvälist vastutust käsitlevatele õigusaktidele või käesoleva direktiivi teatavakstegemise hetkel kehtivale vastutuse kohaldamise erikorrale.

Muudatusettepanek 146

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 24	***välja jäetud***
Avaliku sektori toetus	
Liikmesriigid tagavad, et avaliku sektori toetust taotlevad äriühingud tõendavad, et neile ei ole määratud karistusi käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmata jätmise eest.	

Muudatusettepanek 147

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Artiklis 11 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.	2. ***Artikli 3 lõikes 1a, artikli 14 lõikes 3c ja*** artiklis 11 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks.

Muudatusettepanek 148

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artiklis 11 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses	3. Euroopa Parlament või nõukogu võib ***artikli 3 lõikes 1a, artikli 14 lõikes 3c ja*** artiklis 11 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.	Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

Muudatusettepanek 149

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 28a
	Tarbijate kollektiivsete huvide kaitsmise esindushagisid käsitleva direktiivi (EL) 2020/1828 muutmine
	I lisa täiendatakse järgmiselt: „67) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (EL) .../..., mis käsitleb äriühingute jätkusuutlikkusalast hoolsuskohustust ja millega muudetakse direktiivi (EL) 2019/1937 (ELT L ..., ..., lk ...).“

Muudatusettepanek 150

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 29 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Hiljemalt ... [väljaannete talitus: palun märkida kuupäev: 7 aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva direktiivi rakendamise ja mõju kohta. Aruandes hinnatakse, kui tulemuslikult on käesolev direktiiv saavutanud oma eesmärke ja	Hiljemalt ... [väljaannete talitus: palun märkida kuupäev: 7 aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva] esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva direktiivi rakendamise ja mõju kohta. Aruandes hinnatakse, kui tulemuslikult on käesolev direktiiv saavutanud oma eesmärke***, eelkõige võimaliku kahjuliku mõju ennetamisel, tegeliku kahjuliku mõju lõpetamisel või selle üldise ulatuse minimeerimisel,*** ja

Muudatusettepanek 151

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 29 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) kas „väärtusahela“ määratlust seoses reguleeritud finantsettevõtjatega tuleks laiendada nii, et see hõlmaks ka VKEsid;

Muudatusettepanek 152

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 29 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) kas konkreetset kahjulikku mõju silmas pidades on vaja võtta täiendavaid seadusandlikke meetmeid;

Muudatusettepanek 153

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 29 – lõik 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	db) kas direktiivi eesmärgid on saavutatud, sealhulgas ühtlustatud on meetmete rakendamist liikmesriikides;

Muudatusettepanek 154

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 29 – lõik 1 – punkt d c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	dc) kas direktiivi mõju oli põhjendatud ja kas direktiiviga saavutati seatud

eesmärgid, sealhulgas sellega seotud kaudsed kulud ja sellest saadav majanduslik, sotsiaalne ja keskkonnaalane kasu VKEdele.

LISA: LOETELU ÜKSUSTEST VÕI ISIKUTEST, KELLELT ARVAMUSE KOOSTAJA ON TEAVET SAANUD

Loetelu koostamine on vabatahtlik ning selle eest vastutab ainuisikuliselt arvamuse koostaja. Arvamuse koostaja sai arvamuse koostamisel enne selle komisjonis vastuvõtmist teavet järgmistelt üksustelt või isikutelt:

Üksus ja/või isik
Deutscher Industrie- und Handelskammertag e.V. (German Chambers of Industry and Commerce)
Bundesministerium der Justiz (Federal Ministry of Justice (Germany))
European Coalition for Corporate Justice (ECCJ)
Global Witness
Südwind e.V.
European Trade Union Confederation (ETUC)
Responsible Business Alliance (RBA)
Dutch Ministry of Foreign Affairs
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Open Society European Policy Institute
Andreas STIHL AG & Co. KG
Bundesarbeitskammer Österreich (Federal Chamber of Labor Austria)
Shift
American Chamber of Commerce to the European Union (AmCham EU)
Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (National Association of German Cooperative Banks
Kirkland & Ellis International LPP
Business Europe (Roundtable)
BlackRock Inc.
Deutsche Kreditwirtschaft (Association of German Banks)
Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (German Insurance Association)
Hans-Böckler Stiftung (Hans Böckler Foundation)
Arbeitgeberverband Gesamtmetall e.V. (Federation of German Employers' Associations in the Metal and Electrical Engineering Industries)

NÕUANDVA KOMISJONI MENETLUS

Pealkiri	Äriühingu kestlikkusalane hoolsuskohustus ja direktiivi (EL) 2019/1937 muutmine
Viited	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 4.4.2022
Arvamuse esitajad istungil teada andmise kuupäev	ECON 4.4.2022
Kaasatud komisjonid – istungil teada andmise kuupäev	15.9.2022
Arvamuse koostaja: nimetamise kuupäev	René Repasi 3.3.2022
Läbivaatamine parlamendikomisjonis	17.11.2022
Vastuvõtmise kuupäev	24.1.2023
Lõpphääletuse tulemus	+: 32 –: 23 0: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Valentino Grant, Claude Gruffat, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Denis Nesci, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Eva Maria Poptcheva, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Herbert Dorfmann, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Ville Niinistö, Erik Poulsen, René Repasi
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 209 lg 7)	Susanna Ceccardi, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Pierre Larrouturou, Marian-Jean Marinescu, Theresa Muigg, Alessandro Panza

NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS NÕUANDVAS KOMISJONIS

32	+
Renew	Gilles Boyer, Engin Eroglu, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtsos, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrouturou, Pedro Marques, Csaba Molnár, Theresa Muigg, René Repasi, Joachim Schuster, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão, Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Ville Niinistö, Piernicola Pedicini, Ernest Urtasun

23	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Denis Nesci, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt
ID	Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant, Alessandro Panza, Marco Zanni
NI	Andor Deli
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Herbert Dorfmann, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Aušra Maldeikienė, Marian-Jean Marinescu, Ralf Seekatz, Inese Vaidere

1	0
PPE	Frances Fitzgerald

Kasutatud tähised:
+ : poolt
- : vastu
0 : erapooletu